

ROTARY INTERNATIONAL DISTRICT 3490

總監月報

第五期 NO.5

中華民國103年11月號

NOVEMBER 2014

扶輪基金月

GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



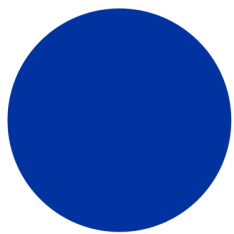
Rotary
District 3490



TAKE ACTION
www.rid3490.org.tw



Levels of achievement 表彰等級

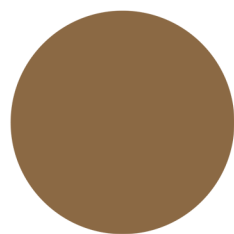


引介1位新社友

藍色背墊

1 NEW MEMBER

Blue backer



引介2-3位新社友

銅色背墊

2-3 NEW MEMBERS

Bronze backer

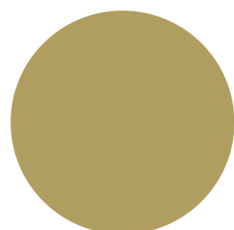


引介4-5位新社友

銀色背墊

4-5 NEW MEMBERS

Silver backer



引介6位以上新社友

金色背墊

6+ NEW MEMBERS

Gold backer



**NEW MEMBER
SPONSOR
RECOGNITION
PROGRAM**

**新社員成長引介
表彰計畫**



R.I. 社長文告 Presidential Message

02 堅強的友誼・優良的服務

文 | R.I. 社長 黃其光 Gary C.K. Huang

總監的話 District Governor's Message

04 建構偉大的扶輪磚塊

文 | 地區總監 洪清暉 D.G. Ortho

封面報導 Cover Story

06 臺灣七地區單車環島活動

文／攝影 | 地區單車委員會主委 林子傑 P.P. Wedding

活動預告 Upcoming Activities

09 2015 國際扶輪巴西世界年會－14日

地區與分區活動 District Activities

10 世界清潔日～清潔地球、環保台灣活動

文 | 三重三陽社

11 “扶輪公益網 點亮新希望” 系列活動二

文 | 3490扶輪公益網執行長 周月卿 P.P. Sharon

13 我們一起寫歷史

World Polio Day 2014 Taiwan

文 | 編輯室 板橋西區社 盧昱宏 Rtn. Max

人物專訪 Exclusive Interview

15 2013-14年度阿奇・柯藍夫協會會員

百合社前社長 陳素美 P.P. Amy

文 | 編輯室 土城山櫻社 劉慧敏 I.P.P. Jasmine

攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding

各社分享 Rotary Share

17 蒙古國義診－大漠之旅

文 | 新莊中央社創社社長 蔡鉅儒 C.P. Doctor

21 扶輪盃兒童珠心算比賽・愛心創舉獲肯定

文 | 新莊中央社前社長 陳萬發 P.P. Abacus

23 基隆東南社參加日本やまと西和友好社35週年慶暨訪問大分南友好社記

文 | 基隆東南社

25 菩提心・扶輪情・泰北行

文 | 羅東東區社

27 920我們來了

文 | 五股社執秘 郭好鈴

28 板橋北區社正副牌聯誼主委例會花絮

文 | 板橋北區社

29 中元普渡拜拜

文 | 基隆南區社

30 2014-2015年度世界社區服務

文 | 新莊東區社

31 傳承戲曲文化・扶植歌仔戲

文 | 百合社社刊主委 陳素美 P.P. Amy・秘書 林寶玲 Pauline

32 邂逅藍天之國

文 | 新莊南區社前社長 盧愛治 P.P. Katty

34 我在台中 天氣晴

文 | 新莊南區社 黃怡璇 Rtn. Monica

36 肝病防治檢驗活動

文 | 羅東中區社

37 光耀扶輪、榮耀蘆洲扶輪社

文 | 蘆洲社

38 弘道仁愛之家 蘇澳社社區服務

文 | 蘇澳社

39 惠旺育才關懷協會 蘇澳社社區服務

文 | 蘇澳社

40 R.I. 社長助身心障礙自立各界扶輪社共襄盛舉

文 | 鶯歌社前社長 羅毅 P.P. Gift

青少年服務 Youth Service

42 一年的交換 永遠的依靠

文 | ROTEX 公關長 陳世茂

43 RYLA青少年領袖營 暨 青少年扶輪日

文 | 三重中央社

45 RYE平溪放天燈

文 | 2014-15 RYE主委 許麗玲 P.P. Lisa

扶輪知識 Learning & Reference

46 根除小兒麻痺服務獎

文 | 3490地區網路社前社長 林蔚濤 I.P.P. Cilin

出席統計 Attendance

47 2014年9月份社員出席報告表

發行人

地區總監／洪清暉 D.G. Ortho
板橋西區社

副發行人

地區秘書／王銘聰 D.S. Pioneer
板橋西區社

總編輯

凌見臣 P.P. Lawyer 三峽社

編輯委員

李豐存 A.G. Steven 蘆洲社
李昌雄 A.G. Long-Life 板橋北區社
鍾宏仁 A.G. Band 新莊社
林月霞 A.G. Lady 樹林芳園社
李美慧 A.G. Vicky 三重南欣社
劉深根 A.G. Steven 新世代社
莊文聰 A.G. Scuba 土城中央社
張松茂 A.G. Oil 基隆西北社
李奕德 A.G. Peter 礁溪社
王信庸 A.G. Steel 羅東中區社
黃啟嘉 A.G. Nose 花蓮社
林聖元 A.G. Toein 花蓮港區社

副總編輯

劉慧敏 I.P.P. Jasmine 土城山櫻社
劉天祥 P.E. Timothy 三峽社
林蔚濤 I.P.P. Cilin 3490地區網路社
盧昱宏 Rtn. Max 板橋西區社
王文邦 P.P. Carpenter 花蓮吉安社
黃錦璋 P.P. China 羅東西區社

攝影編輯

林子傑 P.P. Wedding 三重北區社

執行編輯

范雅雯 Amber

發行所

國際扶輪3490地區
2014-15年度總監辦事處
220 新北市板橋區文化路一段
145號13樓
電話 (02) 8965-1889
傳真 (02) 2967-2104
E-mail ri3490.gov1415@gmail.com
地區網站 www.rid3490.org.tw
地區辦公室 220 新北市板橋區文化路一段
145號13樓
電話 (02) 2967-9591
傳真 (02) 2967-2104
E-mail info@rid3490.org.tw
美術編輯／印刷 安隆彩色印刷製版有限公司

R.I. 社長文告 Presidential Message

堅強的友誼・優良的服務

文 | 2014-15年度R.I.社長 黃其光 Gary C.K. Huang



今年努力光耀扶輪已有四個月，我對於扶輪的感覺比以往任何時候都更興奮。我到過22個國家、訪問數十個城市、而且遇見數以千計扶輪社員。我看到各種令人驚喜的計畫，而且一再受到全世界扶輪社員所做的精彩的工作所激勵不已。而且我很榮幸能參加各種扶輪活動，從扶輪社例會到扶輪研習會，從扶輪日到基金會晚餐。

每個活動都令人難忘。尤其令我特別感到光榮是我受邀參與扶輪社社慶時。對我而言，以國際扶輪社長身分參與扶輪社慶祝活動就好像以貴賓身分受邀參加家庭活動。的確，扶輪就是世界上最大的家庭。

你可以說扶輪是以服務建造出來的：每個計畫都是扶輪這棟大樓的另一塊磚。如果我們的服務是磚頭，那麼毫無疑問，友誼便是將那些磚頭黏在一起的混泥土。我每天都看到這種情形，但是最能凸顯這一點的莫過於幾個最特殊的扶輪社活動：扶輪社的百週年社慶。

作為國際扶輪第110年的社長，我很幸運能參加其中幾個扶輪社的百週年社慶。當訪問這些服務歷久不衰的扶輪社，很自然會

想要知道他們的秘密是什麼——因為我一直注意到服務最久的扶輪社也是最有生產力的扶輪社。這些扶輪社都是大型的、積極的、而且績效卓著。不只如此，這些扶輪社樂在服務。

當然，那就是他們的秘密：在扶輪，堅強的友誼和優良的服務相輔相成，相得益彰。當我們樂在我們的工作時，我們就會想去做。我們想要做得更努力，而且我們想要做得更好。我們期盼參加扶輪會議。即使我們的生活再忙碌，我們也把扶輪列為優先——因為我們想要為看看朋友，我們想要服務。

這就是為什麼經過109年之後扶輪仍然存在。中文有句話說：

如果人生沒有朋友，就等於沒有太陽。

A life without a friend is a life without sun.

我們的扶輪友誼光耀了我們的人生，而且正是這種扶輪友誼——以及服務——讓我們能光耀扶輪。 

A stylized handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Gary C.K. Huang
國際扶輪社長



Four months into this year of working to Light Up Rotary, I am more excited about

Rotary than ever before. I've been to 22 countries, visited dozens of cities, and met thousands of

Rotarians. I've seen amazing projects and been inspired over and over again by the terrific work Rotarians do all over the world. And I've been privileged to be part of all kinds of Rotary events, from club meetings to Rotary institutes, from Rotary Days to Foundation dinners.

Every event is memorable. I feel especially honored when I am invited to share in club celebrations. To me, taking part in a Rotary club celebration as Rotary International president is like being invited to a family event as an honored guest. Indeed, Rotary is the biggest family in the world.

You could say that Rotary is built of service: Each project is another brick in the big building that is Rotary. If our service forms the bricks, then there is no question that friendship is the mortar that holds those bricks together. I see this every day, but nowhere more clearly than at some of the most special Rotary club events: their centennial celebrations.

Being president of Rotary International

in its 110th year, I've been lucky to take part in a number of these. It is natural, when visiting long-serving clubs, to want to know what their secret is – because I have always noticed that the longest-serving clubs are also some of the most productive. They are large, they are active, and they do great work. Not only that, but they have a great time doing it.

Of course, that is their secret: In Rotary, strong friendships and great service go hand in hand. When we enjoy our work, we want to do it. We want to work harder, and we want to work better. We look forward to Rotary meetings. Even when our lives are busy, we make Rotary a priority – because we want to see our friends, and we want to serve.

That is why Rotary is still here, after more than 109 years. In Chinese, we say:

如果人生沒有朋友，就等於沒有太陽。

A life without a friend is a life without sun.

Our Rotary friendships give light to our lives, and it is Rotary friendship – as well as service – that lets us Light Up Rotary. 🌟

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of three main characters that appear to be '黃其志' (Huang Qizhi).

Gary C.K. Huang

President, Rotary International

總監的話 District Governor's Message

建構偉大的扶輪磚塊

文 | 2014-2015年度地區總監 洪清暉 D.G. Ortho



2014-2015光耀扶輪年度進入到第四個月份，年度各社總監公式訪問終於順利完成。藉由此獨特的機會，讓我能深入認知與了解各社年度多元性服務計畫。這段期間也能以總監身分參與地區與社的各項活動、實地體驗。個人深受感動同時對扶輪感到驕傲，因為地區扶輪社友能夠秉持扶輪服務精神，持續執行對社區、對弱勢團體，各種有意義的活動。

第三個地區年度活動-環島鐵騎根除小兒麻痺暨自由廣場End Polio晚會，於10月16



日新北市府廣場啟動出發，地區計有82社友參與，為全台七地區最大一團。所有參與社



友皆順利完騎9天8夜環島行程，於24日晚返抵自由廣場。特別感謝主委三重北區社P.P. Wedding與蘆洲重陽社P.P. Gino對此活動付出，同時也感謝RC P.D.G. Kega與五股金鐘社Rtn. Charles協助讓晚會順利圓滿。此活動期間個人參與嘉義、花蓮、宜蘭與台北四地區歡迎全台鐵騎社友，對台灣各地區社友們用不同方式但展現最大友誼的熱情來迎接扶輪人，留下深刻印象。

R.I. President Gary C.K. Huang於11月份英文扶輪月刊提到『扶輪是建構於服務上，而每項服務計畫就是建構偉大扶輪的磚塊，而扶輪友誼無疑是讓這些磚塊黏結串連的凝泥』。這句話相信是這個月活動最好的寫照，大家透過扶輪來做服務，更透過服務來增加友誼，特別提出與大家分享。

扶輪年度十一月為扶輪基金月，期許全體社友能了解TRF各項基金捐獻的目的與意義，同時對捐獻與表彰能更進一步認知了解。也鼓勵各社能培養申請全球獎助金社



友，積極爭取參與國際服務計畫，善用地區社友愛心捐贈。最後再度鼓勵大家即早註冊參加巴西聖保羅年會，參加第一場開幕式，展現台灣扶輪力量。 🇹🇼

洪清暉 D.G. Ortho

國際扶輪2014-2015年度 臺灣七地區單車環島活動

文／攝影 | 地區單車委員會主委 林子傑 P.P. Wedding



伴著騎士的汗水，隨著勇者的踩踏，推進的，不止是一輛輛的單車，更是與「全球根除小兒麻痺」目標的距離。來自全台灣7個扶輪地區，一共382位單車鐵騎，自2014年10月16日起，依序展開各為期9天的單車環島募款活動。「我騎一公里、你捐一塊錢」，這是全台扶輪人對這群富有愛心、並勇於築夢的單車勇士們，所許下的承諾。環台1週約1,000公里，每位騎士完成這項挑戰，即有扶輪社友捐獻1,000元！這將為國際扶輪全球根除小兒麻痺基金注入至少3,000萬的新台幣。

自1979年國際扶輪於菲律賓進行第一個疫苗投放計畫至今，全球已有99%的國家，由世界衛生組織宣告完全根除小兒麻痺。目前僅剩阿富汗、巴基斯坦、奈及利亞等仍有小兒麻痺的病例發生。看似最後一段短短的



▲P.P. Judy-Liu 贈送環島車友每人一頂安全帽，出發前親臨現場為大家加油打氣與祝福

距離，卻絲毫不可大意。為了成就這目標，就差最後這一點，需要大家共同努力，務求畢其功於一役。

2013年4月，當時台灣7地區的D.G.E.共同發起「我騎一公里、你捐一塊錢」全台扶輪單車鐵騎環島募款活動。18個月的密集籌備，為的就是希望能夠為了全球根除小兒麻



▲出發前的車輛檢查



▲出發前的暖身操



▲新北市二分區A.G. Long-Life贈送每間車友平安符一份，由板橋東區社P.P. Smile代表接受



▲P.P. Bright 揮舞隊旗鼓舞士氣



▲各小隊長一起誓師



▲出發囉



▲永不放棄自己的小兒麻痺國標舞者林秀霞小姐用她的雙手完成環島



▲公園是大家用餐的好地方



▲P.P. Black 抵達台中受到台中市彩色人生車隊熱烈歡迎



▲主委與第七小隊長 I.P.P. Bear



▲屏東縣199公路開心的向下滑



▲屏東縣199公路奮力向前騎

痺的目標而努力。終於，在2014年10月16日，3490地區從新北市政府廣場正式出發，2014年10月24日完成環島壯舉。

全臺七地區扶輪環島勇士一共有382位，3490地區佔了82位，是七個地區人數最多的一個隊伍，其中最年長者為板橋北區社P.P. HD接近78歲高齡，最有份量的勇士是頭前社 P.P. Black，0.128公噸的重量，他們的勇氣與堅強的毅力超乎一般人，還有一位

3510地區的小兒麻痺患者林秀霞小姐以她的雙手搖著三輪車全程參與，一路笑臉迎人，從沒喊累，是這次活動的最佳代言人；3480地區陳愷禮小弟弟年僅11歲完成環島壯舉，他說他能幸福健康的成長，他堅持用他的雙腳踩出感動來幫助根除小兒麻痺的義舉，值得一提的是，在環島過程中，經過市場邊，有攤販身受感動，直接塞錢到騎士的車衣口袋要響應這次活動，代為捐給小兒麻痺基金

封面報導 Cover Story



▲牡丹水庫



▲辛苦的捷安特後勤人員



▲單車主委P.P. Wedding與第一小隊小隊長 Mark



▲經過西螺大橋



▲臺東池上



▲毅力過人的 P.P. Black 真的太厲害了



▲經過美麗的花東海岸



▲陣容壯盛的騎乘隊伍



▲出發前來張合照



▲完成環島參加自由廣場 World Polio Day 點燈儀式



▲完成環島參加自由廣場 World Polio Day 點燈儀式



▲完成環島參加自由廣場 World Polio Day 點燈儀式，主委代表全體車友接受完騎證書

會。

在環島九天的行程中，有艷陽高照；有滂沱大雨，有平坦大道；有崇山峻嶺、有美麗的海岸；也有鄉間小道....經過了重重的考驗，完成了將近1000公里的環島鐵騎，為了全球根除小兒麻痺的目標也為了每一個人的夢想完成了歷史性的任務，也贏得了所有社友的友誼。

3490的單車勇士們，恭喜各位順利完成環島一週的艱難任務！你們立下了完美的標竿，所有扶輪人都應學習與俱備，各位身上為公益付出，以及對自我挑戰的愛與勇氣！

「我騎一公里、你捐一塊錢」，大家一同為根除小兒麻痺努力。 

2015國際扶輪巴西世界年會－14日

旅遊團費：現金新台幣288,000元，刷卡新台幣294,000元。

一. 費用不含年會註冊費，亞太早餐會費用。

二. 升等商務艙另加N.T.D.126,000元

※以訂到機位時航空公司的機票報價為準。

建議：若夫妻同行～

1. 兩人同時升等（最佳選擇）。

2. 選擇一人升等，因國際段去回共4段可以輪替。

（缺點是夫妻座位無法相鄰，況且航空公司也要考慮）。

三. 社友10/31前完成報名程序並繳交訂金者。

（訂金100,000元/人），第2人減免新台幣20,000元。此項優惠僅到10/31截止。

行程特色：

1. 採用阿酋航空班機，座位寬敞舒適，從台灣飛往南美洲航程最短的捷徑，
回程時在杜拜停留觀光2晚，因此巴西雖然遠但卻不累喔！

2. 全程採用SHERATON、GRAND HYATT等級之5*旅館，
阿布達比更安排法拉利樂園旁的超5*YAS HOTEL。

3. 全程晚餐餐標都在USD40以上，並包括2次晚餐秀及6/6總監之夜晚餐。
並安排杜拜阿拉伯式遊船惜別晚餐。

4. 團費包括旅途中之團體機票、旅館、餐食、門票、纜車、司機、導遊、行李小費。

5. 特別安排伊瓜蘇瀑布旁水上餐廳午餐，近距離感受瀑布的澎湃洶湧、
杜拜更安排法拉利樂園，感受300KM/HR的刺激感。

6. 特別安排前往馬丘比丘天窗式觀光列車來回，省時又舒適。

7. 里約、聖保羅、伊瓜蘇、利馬特別聘請華語導遊。

報名聯絡處：

國際扶輪3490地區

2014-2015 A.G. Peter

礁溪扶輪社 李奕德

行動電話：0910-298-892

國際扶輪3490地區

2014-2015 A.G. Steer

羅東中區扶輪社 王信庸

行動電話：0937-924-932

國際扶輪3490地區

2014-2015 P. Andy

羅東東區扶輪社 林基財

行動電話：0937-924-932

承辦旅行社：富元旅行社有限公司

交觀甲字第5968號

品保協會會員編號：宜0012

報名專線：03-961-6980

服務專員：經理 林靜芳 0933-988-856

總經理 謝朝旺 0937-162-916

羅東東區扶輪社 2008-2009 P.P. Chris

地區與分區活動 District Activities

新北市第五分區七扶輪社聯合社區服務 世界清潔日～清潔地球、環保台灣活動

文 | 三重三陽社



今年國際扶輪3490地區新北市第五分區七扶輪社聯合社區服務-「世界清潔日～清潔地球、環保台灣活動」剛好輪由三重三陽扶輪社主辦，今天舉辦得特別不一樣，三重三陽扶輪社Mimo社長決定有別於以往的清掃街道活動，透過電影的方式呈現，讓台灣的美與台灣的哀愁由大螢幕深植在每位社友腦海。過去，本分區世界清潔日的活動，從2011-2012年度舉辦「八里挖仔尾淨灘活動」及「贊助地區節能減碳與植樹活動」、2012-2013年度舉辦「北海岸老梅風箏公園淨灘活動」到2013-2014年度舉辦「世界清潔日-清潔地球、環保台灣活動」-清掃光興公園…等活動，每一次都是召集社友一起前往現場親力親為，一起撿起地上的垃圾，讓當地的環境恢復原本應有的乾淨整潔。為什麼今年不也做清掃的活動呢？其中，交通往返所耗費的能源、造成的環境汙染是最重要的考量點之一。所以，今年改由大螢幕來喚醒社友的環保意識，能夠讓大家做到“隨手做環保”身體力行，為我們的後代子孫留下乾淨的地球。



此次的影片原本想透過齊柏林導演所拍攝的〈看見台灣〉讓大家瞭解台灣現在環境汙染嚴重的問題，但由於版權及經費問題，最後由齊柏林導演所拍攝的〈鳥目台灣〉雀屏中選。導演使用空拍手法，以“鳥”瞰的方式來呈現台灣的美麗，一幕幕映入眼簾的壯觀風景，頓時讓人以為彷彿置身國外，接下來景緻慢慢的轉變，從片頭美麗的風景到片尾嚴重的汙染，這兩相對比，讓我們知道我們到底為這環境留下多少遺憾。電影欣賞結束後，由荒野協會的馬欽祥講師為我們演講〈台灣的美麗與哀愁〉，與〈鳥目台灣〉做聯結，讓我們對環境保護有更深的認識，也更瞭解〈鳥目台灣〉所要表達的意涵。 🇹🇼

“扶輪公益網 點亮新希望” 系列活動二

記10/18日 跨地區扶輪公益網研習會

文 | 3490扶輪公益網執行長 新莊南區社 周月卿 P.P. Sharon



2014年10月18日對我們跨地區的扶輪公益網夥伴而言，它將是一個特別值得紀念的日子。因為我們在這一天，正式開啟了跨地區公益網委員會合作的歷史新頁。

其實過程是辛苦的，因為跨地區的許多扶輪領導人對公益網一無所悉，儘管有跨地區總監的支持，各地區團隊的聲音卻始終存在。畢竟，對扶輪而言，網路公益的推行，是一項相當創新的服務，並非所有人都了解或全然接受。

然而在各地區公益網委員會夥伴們的執著與努力下，也終於化解了種種的疑慮而讓活動及時順利圓滿地舉行。雖然人數比預期的少了些，但也差強人意。然而與會的社友都相當的感動，對我們也都有很正向的回饋，尤其是3520地區來的社友幾乎都是第一次聽到。有社友來函寫道：

“ Dear Sharon 執行長 & 公益網尊敬的團隊：>> 您們好 我是昨天參加扶輪公益網研習的3520地區文湖社社員，我們內湖社共有社長及3

位成員出席，我們在會場都表示極大的認同，對於公益網非常讚歎…”

我們已經看到，從3490地區發起，3480加入到3520地區快速的響應，在在都顯露了：扶輪人對社會的愛和能量是驚人的，而且可以擴散、影響，並引發更多正向能量的。感謝跨地區每一位參與夥伴們一路的堅持與努力。

此次活動因是跨地區的首次合作，活動仍有許多成長的空間，然而基本上已達到我們希望培養種子與感動社友的心願。也想於此藉文章一隅表達我們由衷的謝意。第一要感謝的是我們三地區總監及主委們的支持，讓我們的活動可以順利的舉行，第二要感謝跨地區公益網工作團隊及Amigo大家無私的付出，第三要感謝P. Grace領導的湧蓮美女們報到、餐點的全程協助，第四要感謝3520執行長I.P.P. Grace、P. Dian、P. Alice辛苦幫助研習會宣傳招人，第五要感謝3490的所有社長、社友、執秘遠從基宜花和新北趕來，第

地區與分區活動 District Activities



▲跨地區公益網研習會圓滿成功大合照



▲感謝P. Grace領導的湧蓮美女們的全程協助



▲感謝Michael帶領北大菁英夥伴全場協助



▲主委P.P. Alumin勉勵大家



▲新南P.P. Sally特約店家感人分享



▲感謝P. Flower率領的新南美女幫忙聯誼接待



▲Charles聯誼介紹



▲最佳主持拍檔 3490JJ&3480Info



▲P.P. Jsutin分享二手電腦捐贈



▲P.P. Smooth分享診所免掛號費及健檢贈送



▲基隆中區Vision眼鏡捐贈分享



▲P.P. Sharon公益網說明會



▲新北卓越Eric精彩解說公益網平台操作使用



▲感謝主委Alumin所領導最優秀的3490工作團隊的認真付出

六要感謝3480P.P. Ted的志工團隊認真的付出，感謝Computer的網站改版設計及Erica的公益網logo設計，第七要感謝每位講師的用心付出，第八要感謝Printer公司這幾天緊急幫我們趕資料，第九要感謝3490JJ&3480 Ifno兩位主持人精采的主持和Charles的聯誼介紹，第十要感謝最優秀的C.P. Amy生的最優秀的北大菁英社夥伴們的內場協助，還有P. Flower 領導的新南姐妹們的聯誼接待。近200顆未來的講師和志工種子於此萌芽，將在各地開花結果，讓公益的扶輪照護網可以成形，讓更多弱勢的家庭得到照護。再次謝謝每位

愛心的夥伴們！

於此再次呼籲各社：12/12我們將匯集3490/3480/3520跨地區所有社友的愛心，共同舉辦千萬資源捐贈儀式，請各社盡量於11/15前提報所欲捐贈之資源，以供造冊並於當天公布，參與的各社，也將上台共同接受頒獎，也請提報社福或機關學校於當天一起出席參與活動，並瞭解如何上公益網索取社友們的愛心捐贈！如有疑問請隨時來電：02-22761395公益網窗口洽詢喔！



我們一起寫歷史

World Polio Day 2014 Taiwan

文 | 編輯室 板橋西區社 盧昱宏 Rtn. Max



照片由新泰社P.P. City提供

那一夜，我們一起寫歷史。

2014年10月24日晚上，全台灣國際扶輪七地區超過三千名的扶輪社友們齊聚在台北市的自由廣場，一起迎接382名鐵騎環島九日的勇士們歸來，因為他們再一次的代表全台灣的扶輪人，為了擊敗小兒麻痺這可怕的疾病而表現出無比的決心。

根除小兒麻痺一直是國際扶輪努力的目標，國際扶輪理事會於1982年通過使全世界兒童獲得小兒麻痺免疫能力的目標，其方法是對於任何開發中國家，只要提出要求，就

給予5年的小兒麻痺疫苗免費供應。1985年2月扶輪80週年生日，扶輪基金會把小兒麻痺免疫活動獨立出來，另外成立一個計畫。1986年立法會議通過的一項決議，將國際扶輪整體的決心作為根除小兒麻痺等疾病計畫的後盾，並為其「增進全世界兒童健康有重大意義的人道服務」的目標而背書。

根除小兒麻痺其實很簡單，以現金的醫療科技，只要二滴疫苗就可以了，但是如果讓幾億人都有機會服用疫苗，那就是一件很艱困的計畫了。全世界的開發中國家預估

地區與分區活動 District Activities



照片由3490地區網路社I.P.P. Cilin提供

每年有1億個嬰兒誕生，要提供全世界各國5年的全國免疫運動將是一件不容易的事情。扶輪社員們有感於為了保護全世界兒童免受這種聞之令人喪膽的疾病的威脅的構想。他們開始熱忱地展開既廣泛又成功的募款活動，並且為了達成這個里程碑，前所未有的扶輪成立了多層次的運動組織架構。

三十年來的努力，雖然台灣地區早自二十年前起就已經沒有小兒麻痺的病例，但全球仍有三個疫區；巴基斯坦、阿富汗與奈及利亞，這對於扶輪人而言，就代表著我們的目標尚未完成，但也是即將完成！『We are this close』！現在，聯合國世界衛生組織宣布2013年～2018年為消滅小兒麻痺進行名為“END GAME”的最後一戰！目標已經近在咫尺，這代表著更需要我們一起投入資

源幫助『全球根除小兒麻痺』計畫。等到世界證明了根除小兒麻痺症，在此成就上預計扶輪將貢獻超過六億美元，而世界也將因此等義舉而注意到扶輪以及我們成就了何事。

『扶輪的參與業已對根除小兒麻痺等疾病成果來說至關緊要。沒有扶輪，一切會完全不同。』這是聯合國兒童基金會前任總裁Carol Bellamy的評論。

10月24日，是『World Polio Day 2014 Taiwan』，我們一起聚集在台灣台北市的自由廣場，迎接鐵騎環島的扶輪騎士們，靠著數位視訊與遠在芝加哥國際扶輪總部的R.I. President Gary C.K. Huang與其他扶輪社友們彼此互相打氣，『We are this close』。

這一夜，我們一起寫下了歷史。 

走出一條自己的路Go Your Own Way

2013-14年度阿奇・柯藍夫協會會員
百合社前社長 陳素美 P.P. Amy

文 | 編輯室 土城山櫻社 劉慧敏 I.P.P. Jasmine
攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding



「個性開朗、思想樂觀」是百合社前社長 陳素美P.P. Amy給人的第一個印象，人稱Amy姊外表看似柔美的，內心其實蘊藏著堅毅特質。她常常戲稱自己的故事多到可以寫一本書。

二十年前 P.P. Amy在一次因緣際會由板橋中區社C.P. Grace介紹加入扶輪社，從此愛上扶輪這個大家庭，她說：「受到扶輪恩典澆灌，心中永遠充滿甜蜜與感恩」；並在2011~2012年度擔任第六分區百合扶輪社第四屆社長，當年度的口號【人道關懷行善天下】正是她這些年奉獻的最佳寫照，在大陸



惠州事業有成的她，至今一共收養了173個單親失怙的孩子，幫助上百個貧困的家庭，她的愛心不會只掛在嘴邊，而是從不間斷也不誇耀的默默付出。

人物專訪 Exclusive Interview



民國71年P.P. Amy和夫婿一頭栽入燈具製造業領域裡，夫妻胼手胝足，伉儷攜手走過三十多載，齊心扶持共創事業核心，如今在大陸惠州發展出一個極具規模的事業版圖，豐富的人生經歷，練就她一身敏銳的觀察力及不畏挫折的勇氣。她謙虛的說：「自己一直在學習，時時刻刻觀察別人，發掘對方有甚麼值得我們效法的長處」；她也時常笑口常開把五福【健康／快樂／美滿／幸福／平安】送給身邊的每一位朋友。

提及成為阿奇・柯藍夫協會成員（Arch C. Klumph Society Member）的動機，P.P. Amy眼神流露出感恩的光芒，她說：「我是受到P.D.G. Kega的感召，這幾年加入扶輪，看見許多扶輪先進不但事業有成，從事公益更不落人後，期許自己更要加油，貢獻自己一點心力，藉由國際扶輪力量，替我做公益、做善事」，她深信扶輪基金會必會支持世界和平、教育及人道援助為己任。捐款不是一件為名為利，只是單純希望能藉此拋磚

引玉。此外，P.P. Amy總是提携後輩，更鼓勵年輕人要積極加入扶輪，千萬不要害怕，不要退縮！

過去，家庭是女性展現柔性力量的場域，而隨著現代女性扮演多元角色，柔性力量也開始擴及職場、公共事務，以及扶輪與社會責任，P.P. Amy就是這個世代女性的代表，不受外在環境影響，堅持自己的真正方向，堅持走出自己的一條路。 🇹🇼



蒙古國義診一大漠之旅

文 | 新莊中央社創社社長 蔡鉅儒 C.P. Doctor



「雁門關外野人家，朝穿皮襖午穿紗！」蒙古國原隸屬中國的「外蒙古」，於二十世紀初脫離中國正式獨立，幅員遼闊，風光壯麗，國土面積是台灣的四十四倍大，是世界上第二大內陸國（僅次於哈薩克）在十三世紀初（公元1206年），蒙古英雄鐵木真（成吉思汗）統一了整個大草原，建立蒙古帝國，經過無數次的征討，蒙古鐵蹄踏遍整個歐亞大陸，到了公元1271年，更在中國歷史中留下足跡，建立了「元朝」，之後帝國勢力漸漸腐化衰敗，曾經雄踞半個地球的蒙古帝國，也從風光轉為落魄，終致被統治的命運。在二十世紀初，中國的清朝被推翻了，俄國的勢力趁機深入外蒙古，在公元1921年蒙古正式獨立，卻淪為蘇聯的附庸國蒙古人民沒有護照，能出國的地方只有北方的俄羅斯。國家體制走蘇聯社會主義路線，公元1990年蘇聯解體，蒙古國才成為民主體制的國家，人民才開始真正擁有自己的護照，可以自由的出國到世界各地。公

元2006年蒙古國慶祝建國八百週年（自1206—2006），從统一到宰制半個世界，後來又淪落到被統治，至今成為民主國家，蒙古留下了自己的文化。過去在大漠中，馳騁馬背上的蒙古兒女，在草原天地之間，追隨著先祖的路徑，遊牧部落依然逐水草而居。

被譽為「藍天之鄉，草原之都」的蒙古國，人口將近三百萬，其中有大約一百萬人，生活在首都烏蘭巴托（Ulaan Bataar）古時稱為「庫倫」，遊牧部落散居全國，當地有一句俗語：「蒙古人看牙齒，就知道健不健康。」由於逐水草放牧牲口，牧民缺乏完善的牙齒保健，嚴重的牙科疾病普遍存在，因此蒙古全國，大約有一半以上的人口，都在等待最基本的牙科照護物質的支援。

世界社區服務

國際扶輪第3490地區，2014—2015年度

各社分享 Rotary Share

W.C.S. (World Community Service) 世界社區服務，由總監洪清暉 (D.G. Ortho) 號召了97位社友及寶眷，成員來自新北市、基隆、宜蘭及花蓮四縣市，以及4位牙醫師，總計101位熱心公益的夥伴，於2014年9月19日，從桃園國際機場啟程，經香港再轉飛蒙古國，自香港搭乘「匈奴航空」MR-886班機，機上為我們服務的空中少爺，面貌看起來和秦朝兵馬俑士兵非常神似，此時才察覺到，我們正前往北方古時候「匈奴」的國度，有一點時空交錯的感覺。經過大約四個半鐘頭的飛行，班機在當地時間晚上八點，降落在蒙古國的成吉思汗 (Chinggiskhaan) 國際機場，領取行李時，有一位社友Fancy的行李不見了。蒙古的深夜非常寒冷 (零下兩度)，可憐的Fancy只能靠向大家借來的外套暫時禦寒，然而她依然展現扶輪社友的器度與豁達，笑容可掬的為大家拍攝團體照。

通關後，蒙古國的烏蘭巴托扶輪社社長Bekhsat Sodnom，率領社友們在機場大廳迎來自台灣的101位扶輪義診團成員，隨後夥伴們乘坐三輛巴士，前往下榻酒店—成吉思汗飯店，由於台灣還是夏末秋初，白天氣溫高達三十五度，而蒙古的深夜已是零下氣溫，難怪首都烏蘭巴托被稱為「世界最寒冷的首都」！

我們這次蒙古國義診行總共六天，服務活動集中在第五天，包括捐贈價值不菲的牙科全套攜帶式器械共六套，方便於遊牧部落的牙齒保健與照護，此外由於尚有內科醫師的參與，包括三重東區社社長陳炳仁醫師 (P. Brian)、以及本人 (C.P. Doctor)，我們也準備開內科義診站，提供「國立孤兒院」的院童醫療服務。從第二天開始大夥展開畢生第一次的蒙古國東戈壁探索，首先參觀了首都烏蘭巴托的「蒙古民族歷史博物館」，烏蘭巴托蒙古語是「紅色英雄」，在館內陳列著從蒙古出土的歷史文物，蒙古遊牧民族的服飾、居住的蒙古包，以及蒙古鐵騎的戰馬、士兵的戰袍，深刻的了解到，鐵木真如何將草原的小部落，開天闢地的建立起蒙古大軍，繼而征服了半個地球。

馬背驚魂

接著來到蒙古最大的寺廟「甘丹寺」，寺內最引人注目的是高二十八公尺的金身大佛，鑲嵌大量的寶石，是蒙古的國寶，氣勢雄偉、富麗堂皇。午後我們離開首都，前往肯特山脈的自然保護區—特日勒吉國家公園，放眼望去懸崖峭壁、山巒起伏，自然景觀美不勝收，尤其「烏龜石」整塊巨石天然風化遠眺就是一隻栩栩如生的巨龜。接近黃昏時，造訪遊牧部落，並安排「草原上騎馬」，我們一車三十幾人，各自騎著駿馬開始享受蒙古草原的心曠神怡、逍遙自在，約莫半小時後，突然間有一位女性社友Judy-Liu所騎乘的馬匹不受操控，發狂的奔跑、左甩右晃的將他倒栽蔥重摔地上，馬主人趕快用手機招來轎車，將傷者盡速送回馬場，三十幾位夥伴受到Judy-Liu，墜馬的驚嚇，遊興全無，我們掉頭往回走，心裡一直祈禱Judy-Liu能逢凶化吉，回到馬場後，我即刻下馬為Judy-Liu做理學檢查，她因為驚魂未定，臉色慘白、下背部劇烈疼痛，經過瞳孔反射等神經檢查，還好沒有大礙，僅僅腰部鈍挫傷，真是福大命大，倘若當時她的腳被馬蹬勾住拖行、或是遭到隨後而至的馬蹄踐踏，恐怕就要傷筋斷骨甚至腦震盪，我隨身有攜帶藥品及貼布，馬上請Judy-Liu服下藥物，並請導遊備妥冰塊及塑膠袋為她冰敷治療，一般挫傷在24小時內需在患部冰敷，24小時後改為熱敷，Judy-Liu也成為我蒙古行醫的第一位患者，大夥笑稱回到台灣後，我便是名符其實的「蒙古大夫」了。往後幾天，Judy-Liu的身體狀況一直很穩定，甚至還跟大家去「血拼」，令人深深體會到「平安就是福」啊！

當天晚上我們到蒙古包渡假村 (Khan Terelj Camp)，蒙古最具特色的建築物，就是蒙古包，在荒山野地一整片的圓型尖頂蒙古包星羅棋佈，剎是壯觀。蒙古包是由毛氈【駱駝毛或羊毛】製成，其中央是直徑約二十公分的煙囪，煙囪底部有爐灶可以加碳火，包內有四張床鋪，由於曠野的深夜極其寒冷 (大約零下八度)，園區服務人員會於晚上十點及清晨五點於爐灶內添加木材，否則一旦爐火熄滅了，會讓人聞到梅花的香味，因為「不經一番寒徹骨，哪得梅花撲鼻香！」但蒙古包內沒有衛浴設備，爐灶內炭火

燃燒的煙霧瀰漫，又是密閉空間，彷彿大家都在「燒炭自…」，很擔心睡著後吸入過多的煙（一氧化碳），會一睡不醒，內人和我整夜都無法安眠，對於這種大漠民族的居住環境，恐怕以後再也不敢領教了。

與猛禽共舞

第三天我們搭乘巴士整天馳騁於大漠曠野中，司機先生技術真好，整片原野根本分不清有沒有路，還要在斜坡上上下下，簡直把巴士當作悍馬車在開。先是參觀了十三世紀蒙古鐵騎的營寨，只見軍營四週插滿象徵古蒙古軍魂的飛鷹旗幟，旌旗飄揚令人彷彿穿越時空，來到鐵木真的威武時代，也體會一下蒙古大帝國時期的遊牧生活和風俗文化，我們穿上蒙古士兵的盔甲拍照留念。隨後來到了「成吉思汗雕像博物館」，此雕像長四十公尺，展現出成吉思汗騎著戰馬的雄偉英姿，從馬鬃部位可以俯瞰整個園區，我們在博物館旁邊遇到蒙古的「養鷹人家」，主人將獵鷹放在我的前臂（前臂必須戴上護套），要我輕輕轉動前臂，獵鷹失去平衡便展開巨翅做勢翱翔，內人趕緊以快門拍下「與猛禽共舞」的珍貴畫面。

第四天早晨安排參觀「柏格達汗冬宮」，這是蒙古末代宗教領袖「吉布尊丹巴活佛」的漢藏式宮殿建築，用於避寒，冬宮內陳列著蒙古王公貴族的華麗服飾，以及各國國王贈送給他的珍貴禮品，包括各種珍奇異獸的標本，如非洲的獵豹、亞洲的老虎…令人目不暇給。午餐後造訪「羊絨衫店」，這裡是「喀什米爾」純正的羊絨衫及皮製品，價格也合理，內人和我買了幾件背心及圍巾，此時看到騎馬受傷的Judy-Liu也在大肆「血拼」，愈買愈有元氣，真是「福氣啦！」其實身為一位醫師，看到患者重獲健康、神采奕奕，心中的喜悅是無法用筆墨所能形容，正如台大宋瑞樓教授所言：「患者能康復是自己好的，醫生沒把她（他）醫壞就很萬幸了」。身為醫者，一定要卑謙！

懾魂吼音

當天傍晚我們在「蒙古傳統歌舞專場演出廳」，觀賞高水準的宮廷舞演出，有蒙古獨具的

馬頭琴弦樂演奏，馬頭琴是一位馬主人為了紀念他的愛馬而創造出來的樂器，蒙古傳統的每一項樂器，最頂端都有一個馬頭的裝飾，此外還有令人瞠目結舌的「軟骨功」表演，壓軸則是蒙古的「吼音」，吼音是結合了天籟、風聲及獵鷹的低沉男音，據傳聞鐵木真在征服歐亞大陸時，騎兵們發出那震懾敵人的低頻率奪魂之聲，就是「吼音」。晚上眾人享用蒙古自助烤肉餐（B.B.Q），大約在二十年前，台灣非常風行這種蒙古烤肉，如今在蒙古國和眾夥伴們，大口吃肉、大碗喝酒，實在是一件大快人心的樂事。

送台灣愛心到蒙古國－義診

第五天是此次蒙古國義診行最重要的一天，早上我們拜會了蒙古國立大學醫學院（Mongolian National University of Medical Sciences），在大禮堂舉行「攜帶式牙科全套器械」的捐贈儀式，總監洪清暉先生在致詞時強調：我們遠從台灣來到蒙古國，蒙古人民的牙齒保健盡一份心力，今年的台灣黃其光先生，擔任全世界扶輪總社的社長，他的年度主題是「光耀扶輪」，希望台灣與蒙古國的扶輪社，能更緊密的結合資源，從事更有意義的國際扶輪世界社區服務－W.C.S.（World Community Service），蒙古國的衛生部官員對台灣扶輪社組義診團到蒙古的公益服務，也表達萬分的謝意。捐贈典禮結束後，我們兵分兩路，一組人馬由洪總監率領各社社長以及總監團隊，到蒙古國會參訪，另一組人馬則前往「國立孤兒院」開設義診站，義診站分為兩個診間，其一是由隨行的牙醫師們將捐贈的「攜帶式牙科全套器械」，為蒙古的牙科學生做組合示範並且指導他們如何操作、治療院童，另一間則是內科義診站，由於三重東區社長陳炳仁醫師隨總監參訪國會，本人只能校長兼敲鐘，開始對院童們展開義診服務，幸好樹林芳園社P.P. Helen熱心的幫忙擔任助手，診療工作進行的相當順利，其中有一個院童罹患肺結核，院方卻沒有隔離措施，我請翻譯小姐告訴院方，一定要即刻隔離患者，最好能後送大醫院做完整的檢查與治療，義診即將結束時，翻譯小姐說前來接受診療的小朋友，告訴她台灣義診團的爱心和精緻小禮物，讓每個院童都擁有特別愉快的一天，

各社分享 Rotary Share

這種開心的日子對他們來講，是很稀少的，因此彌足珍貴，希望日後我們仍能到蒙古義診，除了診療疾病，也帶給他們歡樂，翻譯小姐的這段話，深深的感動了我，因為我們只是付出了一點點，對孤兒院的小朋友來說，卻是那麼大的心靈安撫，真是「莫以小善而不為！」義診活動在當天下午四點半告一段落，我們兩路人馬會合後前往「Best Western Premier Tuushin Hotel」這是烏蘭巴托扶輪社的例會場所，也是晚會的地點，了歡迎台灣的義診團百餘位成員，總共開了十五專桌筵席。每桌都有安排一至兩位烏蘭巴托扶輪社的社友，便於聯誼與服務來自臺灣的扶輪夥伴，我們這一桌有兩位該社的女性社友，一位是曾經來台灣留學五年（政治大學研究所）的Tsengelmaa社友，中文名字是青格，另一位是曾到中國上海學習中文的Migaa Newby社友，我們叫她「美加」，他們兩位華文都講的非常流利，美加社友教我們蒙古語「你好」叫做「三杯NO」很好記，好像人家勸酒第三杯就說NO，「謝謝」叫做「買一打」，跟商家買一打雞蛋，當然要謝謝你啊！原來蒙古話還真好學，現學現賣，很快的跟不會說華文的烏蘭巴托社友也打成一片了。我問一位蒙古社友Ganzorig去台灣最想看什麼，他說最期待去看海，最好能摸到海水，因為蒙古沒有海，他反問我對蒙古印象最深刻的是什麼？我告訴他在蒙古最神奇的就是一天可以經歷春、夏、秋、冬四季氣候變化，體會到什麼叫做「朝穿皮襖、午穿紗」！

台語歌—這是咱的扶輪社

晚會安排蒙古大學的醫科女學生演奏小提琴，有貝多芬的名曲第九交響樂「歡樂頌」，將會場氣氛炒熱，此時烏蘭巴托社長Bekhbat邀請我上台，然後跟醫科女學生借來小提琴要我演奏台灣的歌曲，（先前拜會活動時，他跟我提到他喜歡小提琴，也知道我學琴多年），那是一把相當高貴的名琴，可能因為女學生演奏完，已收入琴箱再取出，第二絃（A絃）有些鬆脫，造成走音，我試音時發現音準不對，但是又擔心旋緊A絃會造成斷絃，對名琴的主人無法交代，於是開始演奏走音的「月亮代表我的心」、「針線

情」，看到眾人面有難色，恐怕再拉下去會引起「暴動」，福至心靈的拿起麥克風，以英文告訴在場所有貴賓，我是來自臺灣的內科醫師C.P. Doctor我想為大家獻唱一首Unchained Melody（電影第六感生死戀主題曲），因為現場沒有樂團，只能清唱，引吭高歌之後，洪總監和夫人莊淑雁女士（她也是我的日文老師），一起站起來高聲呼喊：「安可、安可」，我想此時應該為現場的貴賓們闡揚一下台灣扶輪為全世界的貢獻，於是我再度拿起麥克風告訴全場貴賓，本年度2014-2015全世界的扶輪領導人，也是扶輪總社的社長，是來自臺灣的黃其光先生「Gary C.K. Huang」，本年度的主題是光耀扶輪「Light Up Rotary」，有一首台灣歌曲，目前是世界扶輪社的共同年度歌曲，曲名是「這是咱的扶輪社」，依然是清唱，但當台上的我用台語唱出「感謝天、感謝地、感謝大家，用真情甲鼓勵，將阮栽培…」，我聽到全場來自臺灣的一百多位夥伴們，每個人都聲嘶力竭的以宏亮的聲音整齊劃一的唱出這首象徵台灣扶輪精神的感人歌曲，高亢的聲音震懾整個會場，也讓蒙古扶輪的夥伴們，認識到台灣的團結與熱情，此時洪總監和夫人連袂上台忘情的跳舞，並接受大家的歡呼，晚會在此時High到最高點。

愛心無國界

第六天也是在蒙古國的最後一天，因為要趕早班飛機，我們在清晨五點半Morning Call，再度搭乘「匈奴航空」班機MR-885飛往香港，再轉華航班機回到桃園國際機場，俗話「金窩、銀窩，不如自己的狗窩！」回到溫暖的家已是晚上九點多了，回顧這六天的蒙古國大漠行，唯一留下的深刻印象卻是「蒙古國立孤兒院」，院童們純真的笑容，以及他們告訴翻譯的一句真心話：來自台灣的義診服務帶給他們全年最開心的一天，翻譯小姐說：這裡的孩子身世都很可憐，只要有這麼愉快的一天，也就足夠了，聽了讓人鼻酸。有一句俗話說：將香水灑向別人，自己也會沾上幾滴，跨國義診實現了「光耀扶輪」的崇高理想，也自我勸勉「但願人間人常健，何妨架上藥生塵！」

扶輪盃兒童珠心算比賽・愛心創舉獲肯定

文 | 新莊中央社前社長 陳萬發 P.P. Abacus



算盤是中國古老的計算工具，但近半世紀從珠算演進到心算，卻是日本人的傑作，並以「暗算」稱之，惟三十年來由於電算工具問世，珠心算遂由商業計算，轉化為以兒童教育為導向的新功能，希望透過「珠心算」訓練兒童的記憶力、專注力和毅力，目前全世界各洲都有兒童珠心算發展的足跡，但學習人口及選手實力，仍以中國、台灣、日本為最，韓國、馬來西亞、新加坡、香港次之，台灣學習這項兒童才藝至少有三十年以上時間，從鄉村到都市可以說無遠弗屆，各珠心算團體每年舉辦的收費型比賽不在少數，然良莠不齊有家長抱怨被隔離予場外，受到爭議當然是意料中事。



新北市第三分區新莊中央、新莊、新泰、新莊東區、新莊南區、新北卓越及樹林芳園扶輪社，所主辦的五縣市扶輪盃兒童珠心算比賽，十年來除了免費提供比賽機會給優秀選手，並由中華民國兒童珠心算協會及

各社分享 Rotary Share

中華珠算心算教育學會協助賽事，因此建立了堅強的專業形象口碑，無論場地、場面和程度（含唸心算），在國內外堪稱一流水準。今年承辦社新莊中央扶輪社社長**Torch**，希望藉由比賽機會，鼓勵全體選手，捐獻發票給弱勢團體創世基金會，這項構思可以培養小朋友人格正向發展，因此獲得家長高度的肯定和支持在珠心算比賽也是一項創舉。

八月三十一日(星期日)扶輪盃兒童珠心算比賽假新北市勞工活動中心演藝廳舉行，中午12時來自新北市、台北市、基隆市、宜蘭縣、桃園縣的小朋友和家長陸續到達會場，會場外大廳很有秩序排起長長的人龍，創世基金會設置了一個小攤位，接受大家投入的發票，幫助弱勢是一件快樂的事，當家長引導幼兒園小朋友投入發票的瞬間，可以看到親子間溫馨歡喜互動的畫面。12:45主席台上地區總監**D.G. Ortho**、前總監**I.P.D.G. David**、助理總監**A.G. Band**，主辦社各社社長、社友代表以及珠心算協會各級人員，坐滿了六十個大會工作席，台下240個選手和260個家長席也滿了，約100位家長只好上三樓移動，12:50從歌唱扶輪頌開啟了大會序幕，承辦社新莊中央社社長**Torch**致詞，感謝家長支持，讓此次比賽人數突破往年，也感謝今日蒞臨的家長支持愛心發票捐獻活動，讓愛心從小開始萌芽，地區總監**D.G. Ortho**致詞中，告訴小朋友和家長，扶輪社是一個服務人群的團體，今天的珠心算比賽活動，是扶輪社關心新世代的一項服務。希望未來大家能多多支持並參與扶輪社所舉辦的各項服務。助理總監**A.G. Band**致詞中，期待現場小選手能發揮勝不驕敗不餒的精神，讓自己在學習珠心算的過程中不斷挺進，藉此毅力未來成為國家社會的棟樑，13:10正式比賽開始，第一項目乘算三十題計時一分鐘，

第二項目除算三十題計時一分鐘，第三項目加減算三十題計時一分鐘，當評判老師一聲「開始」，所有選手瞬間翻卷急筆衝刺，每題速算帶寫只有三十秒，考驗著每位小學選手的記憶力、專注力和爆發力，第四項目唸心算二十題從二位數到七位數（佰萬位），透過聲音的傳達，讓數目在腦中瞬間轉換成算珠急速運算後寫出答案，這個項目國內一般比賽是不會出現的，因此未達到一定水準的老師，是不敢輕易替學生報名扶輪盃珠心算比賽，緊張的比賽結束後，籌備會安排一項專題演講，邀請新莊中央扶輪社社友也是牙醫師**Dental**擔任講師，講題是兒童牙齒保健，四十分鐘內有演講有影像也有「有獎徵答」，講師除了準備很多簡報資料教導大家如何做好口腔衛生，也準備了好多電動牙刷當獎品，這實在太誘人，後方家長專心聽講而前方的小朋友卻絕不錯過任何舉手搶答的機會，現場無比熱絡效果真的不錯，這個時候有二十餘位大學生正忙著閱券和統計成績，15:10公佈成績接受複查，結果沒有任何家長提出申請，15:20頒獎典禮開始，前總監**I.P.D.G. David**首先頒發高年級組，緊接著由各主辦社社長頒發四年級組、三年級組、二年級組、一年級組、幼童組以及成長組、茁壯組等獎項，頒獎過程中，關心的家長手拿相機或手機，爭相為自己的寶貝留下美好又光榮的回憶，16:20頒獎結束，比賽大會圓滿閉幕，回顧短短的六個小時內，我們完成了會場佈置，愛心發票捐贈、兒童牙齒保健講座，以及比賽的進行閱券統計到頒獎，大家都發揮了極高的效率，謹此感謝地區總監、前總監及所有參與的扶輪領導人和先進，以及珠心算協會的所有幹部。 

基隆東南社參加日本やまと西和友好社35週年慶暨訪問大分南友好社記

文 | 基隆東南社



9月9日一大早搭乘華航8:30的班機出發，日本時間中午12點抵達關西機場。やまと西和友好社許多位社友及夫人早已等在機場熱情的迎接我們。大家在機場合影留念後，搭乘遊覽車到飯店，換好晚宴服後乘車到宴會場。

本社在日本有兩個友好社，其週年慶都是逢五逢十才慶祝。而やまと西和友好社的週年慶不是以慶典的方式舉行，而是以35週年紀念例會的方式舉辦。除了總監、地區秘書外，本社的訪問團是唯一的來賓。例會中社長Uniform代表本社上台致詞，35週年紀念例會順利進行完畢，接著晚宴開始。雖然言語不通，但彼此的熱情不減，藉著美酒的催化及肢體語言的表達，兩社的情誼也越來越深。

第二天9月10日，由やまと西和社招待



一日遊。晚餐時兩社互贈伴手禮，社長、秘書、社長當選人、海外社主委及友好社主委也互贈禮品。

やまと西和社所屬的2650地區，今年度的地區年會將在2014年4月11日~12日舉行，正好與本社4月11日的授證32週年慶撞期。經社長Uniform與社友商量後，決定本社授證

各社分享 Rotary Share



日期不變，邀請やまと西和社在他們的地區年會結束後再來台灣訪問，這樣，本社可以專心的接待やまと西和社。

隔天一早，やまと西和社專車來接我們到新大阪車站，歡送我們開始列車之旅。

五天的列車之旅，有關西空港線、山陽新幹線、山陽本線等等。

9月12日午餐後轉乘普通車及特急車於下午4:36抵達大分站，車站人潮來來往往非常熱鬧，看到大分南友好社許多位社友及夫人前來迎接我們，覺得像是許久不見的家人一樣溫馨。

晚上參加大分南社的歡迎例會，會中Uniform社長致詞並邀大分南社明年參加本社授證32週年紀念慶典。例會後用餐時，兩社互贈伴手禮。

9月13日，在大分南社的陪同下遊阿蘇火山。午餐後，與大分南社互道再見，大家相約明年4月11日再見。

我們繼續火車之旅。9月15日，再搭乘最新的新幹線櫻花號到新大阪，換車到天王寺後步行前往住宿的飯店。這次五天的火車之旅至此結束。

很多人常來日本，也搭過火車，但像這

樣購買五天的票券，搭乘五天的火車，來回共跑了2020公里的旅遊方式，大家都是第一次體驗。從這五天的旅程中，我們看到日本的乘車規矩；各支線觀光火車車廂的不同特色，以及每一小站的不同賣點等等。從最現代化的新幹線到各種懷舊的列車，隨著海邊、平原、峽谷、高原不同景色的變化，感受也跟著不同。

9月16日，上午，參訪附近的名勝古蹟，午餐後逛逛街。下午4點多，やまと西和社的樋口俊夫社長又專程來到飯店跟我們道別，並且送給每位團員一包有名的醃菜。

八天七夜的訪問日本友好社之旅，平安順利且圓滿，感謝全體團員一路彼此照顧，讓大家留下美好快樂的回憶。 🇯🇵



菩提心・扶輪情・泰北行

文 | 羅東東區社



規劃很久的一個旅程~~~絲路，為著許許多多的因素無法成行，在失望之虞，成員提議探視遠在泰北觀音寺的上弘下光法師，在兩年前見過法師一次，我家老爺子FIRST三年前曾經和3520地區P.P. Pen、快樂社以及扶輪P.P.們到青萊、美斯樂偏遠地區進行過國際服務〈W.C.S.〉。決議結果是煩請P.P. Pen帶領，一行15人，上惠下旭法師、3490地區羅東東區社社長林基財Andy伉儷、前社長藍基萬First伉儷、3520地區P.P. PEN伉儷、龍江社P.P. Coif、菩提寺7位蓮友出發了。

2014年9月15日是一個美好的日子，早上搭乘7點30分THAI航空前往曼谷轉機青萊，到達已經是當地下午3點多，非常感恩國際扶輪3360地區社友到機場接機。第一站到



當地有名的“白廟”參觀、入住旅店且此行全程~~~吃素，非常感恩3360地區P.P.徐先生為我們找尋素食餐廳，今天晚餐吃的非常滿意並且欣賞當地的文化舞蹈。

第二天行程很放鬆，早上乘著小船欣賞眉公河小段風景，騎著大象遊覽山地風光

各社分享 Rotary Share



景色，參觀木雕佛像、少數民族、長頸族，也到了寮國。第三天早上吃完早餐收拾好簡單行李，出發到緬甸。今天是這次旅遊的重要日子，早上到緬甸觀音寺會見上弘下光法師，法師收容了40多位當地的孤兒，食、衣、住、行、教育樣樣來，小菩薩個個莊嚴、可愛、乖巧，此次供養金錢數不多，原子筆600支，願小菩薩們在法師的愛心照顧下快樂成長。在寺院中參觀了週遭的環境，用完午膳告別師父。

走~~~往下一個目標~~~美斯樂。蜿蜒崎嶇的山路顛顛搖搖了一、二小時，到達目的地美斯樂滿星疊大同國中已經是傍晚4點多，學校剛剛放學，還有住校的學生、學習中文的學生〈當地學生只能在課餘時間學中文〉，歡迎的看版醒目的豎立在門口，學生列隊歡迎、獻花圈~~~真是隆重也令人好感動；進入禮堂之後~哇！中華民國國旗、國父遺像高高懸掛著，更大的歡迎儀式~~同學們用舞蹈、手語歌來呈現另一種喜悅歡迎的心情。校長張明光先生介紹校史由來、上惠下旭法師佛法開示、羅東東區社社長介紹扶輪的精神，捐贈十五位清寒學生各泰銖1000元、原子筆400支，參觀校園後結束了中學

生的捐贈服務，雖然是微薄的金額但卻也代表了我們關心與愛心，在此僅祝福同學們快樂、幸福。

晚餐是在國際扶輪3360地區清萊扶輪社社友餐廳用餐，樓上是社館。真不巧，社友前往中國，用完餐已經很晚，借用社館進行對當地“蔣家寨華興小學”的國際服務，共計為十二位清寒學生獎助學金各500泰銖、慶祝928教師節共計八人各1000泰銖獎助學金、羅東菩提寺餅乾、牛奶、牙刷的捐贈，又是美好的一天。

第四天從清萊山上往下走，參觀當地的高山茶、老茶葉，各位旅伴該花的花了，不該買的也買了，一路又顛顛簸簸的坐了一個下午的車來到清邁，等待明天歸國。今晚，是在泰國旅程中的最後一晚，也是最HIGH、最值得懷念的時刻~此次旅遊中有三位是壽星，美足<17日>、我<18日>以及Andy社長<19日>，非常難得的在異國慶生，P.P. PEN晚餐後就買了一個蛋糕，會合在一個房間內唱歌、祝福，還來了一段不一樣的，要三位壽星個別訴說如何與另一半相識、相愛、結婚的經過，感性、詼諧、有趣，每個人嘻嘻哈哈的笑到眼淚流，肚子抽筋，作夢還在笑。

第五天，拖著滿滿的行禮，依依不捨的離開泰國。錢還沒花完欸，還有空檔再購物去~~~參觀紙傘畫工廠，無奇不有，無其不畫，不到10分鐘，畫師在我黑色長褲上、粉紅上衣增添了很美的圖樣，令人非常滿意。

下午搭乘3點多飛機回台，又折騰到凌晨一點終於回到家，結束5天的泰北旅遊、服務、捐贈之旅，期待明年能夠再成行。🇹🇼

920我們來了

五股濕地因有我們的蒞臨而更美麗 配合世界清潔日
為環保盡一份心力 文 | 五股社執秘 郭好鈴



五股社今年奉分區的指示主辦本分區聯合社區服務-淨灘活動-扶輪日，社區主委Peter Liang第一次籌辦清潔活動，沒經驗的他，為把本社主辦的活動努力盡心辦好，事前前往探勘接洽場地、規劃清潔路徑，選在五股當地的五股濕地做為本次淨灘的地點，召集第六分區所有的社友及夫人，還有一批小小生力軍，由五股社與五股金鐘社輔導成立的五股國中扶少團團員共32位，於9月20日大家一起來為環保盡一份心力。

前幾天才因海鷗颱風來襲，後又加上鳳凰颱風，讓大家相當擔心活動是否能如期舉行，還好鳳凰颱風路徑走得慢，尚未抵達本地，今天雖然風較大了點，但是有出大太陽，算是老天爺非常賞臉。

一早九點半，大家齊聚於蘆洲成蘆橋P18橋墩下，各社一一進行報到整隊後，邀請助理總監Steven為我們致詞，主辦社五股社社長Escrow隨後以主辦社社長身份上台致詞。很高興各位社友及寶眷能盛情參與此次清掃活動，付諸實際行動為地球、為我們的社區盡一份心力，因淨灘地點臨近大馬路及沼澤水塘、草叢區，請大家在清掃當中務必注意安全，以撿拾人為垃圾為主，樹枝不要撿。

儀式完成，大家身著背心，手著手套、夾子、垃圾袋走往各社負責區域前進。清掃時間約一小時結束，各社社友及寶眷們帶著撿拾的垃圾送到集中定點放置，再由五股區公所清潔隊垃圾車將堆積如山的垃圾清理載走。中午於崧賓餐廳進行午餐餐敘聯誼。

各社分享 Rotary Share

板橋北區社正副牌聯誼主委例會花絮

文 | 板橋北區社



板橋北區扶輪社的例會日精采可期，讓社友的出席率屢創新高，穿針引線主持例會的靈魂人物-聯誼主委更是功不可沒。板橋北區社第31屆的聯誼主委-陳耀宗(Trust)，在會議初期因有要事無法前來主持例會。Trust請熱心的李老丁CNC情義相挺，沒想到外表看來嚴謹的CNC當起代理出席主委，站上台喜感十足，連續幾次代替Trust當出席主委之後，還冷不防的拿出「真除」兩個字的大字，鼓勵Trust趕緊抽空來參加例會主持，不然就要請社長林孔亮Light，將他這位代理出席「扶正」。CNC公然大開Trust的玩笑，台下掌聲如雷爆笑不斷，也展現出CNC與Trust兩位社友私底下的好交情。

CNC代理出席的用心程度有目共睹，常

常配合時令時事講起神話故事或者是歷史典故，自備大字報在台上講解，宛如說文解字節目真實上演，他的博學多聞大方分享，讓板橋北區扶輪社的社友充實內在。

正牌主委陳耀宗Trust當然也是兩把刷子功夫了得，板橋北區社的中秋節女賓夕賓客如雲，顯少拿起麥克風的Trusr披起職務帶主持，拿出看家本領，台風穩健，社友也投以讚賞眼光。中秋節女賓夕正好是「副」牌聯誼CNC的生日，當「正」牌聯誼主委Trust頒發生日卡片給CNC的這一刻，兩個人相濡以沫的好情感，不言可喻。31屆板橋北區扶輪社「正」、「副」聯誼主委，表現出色也讓每一次的例會日都豐富多元。🔥

中元普渡拜拜

文 | 基隆南區社



今日是本社普渡拜拜的好日子！社長Sam不僅前一日特地一一連絡社友們今日務必出席，且早早便到社館幫忙。秘書Village夫人亦準備了手做的冰鎮愛玉來社館，讓大家消暑！不只是愛玉自己種植、自己揉的，就連蜂蜜也是自家後花園裡現採的，簡直是太幸福了！而負責採買的P.P. Max與楊秘書也分別開兩台車載運澎湃豐盛的供品來社館，並且貼心的分裝成袋，真是辛苦他們！

負責祭拜疏文的P.P. Power也以宏亮清晰的嗓音帶領社友們一同祭拜與祈念國泰民安，諸位社友闔家平安，身體健康，事業順利！

今日例會非常高興能迎來3490地區扶輪愛心公益網副主委，同時也是基隆社前助理總監簡重和；委員中區社社友，建德眼鏡行李達人蒞臨本社做講解與說明！透過簡單明瞭的PPT，加上重點式的整理，使得社友們在會中對扶輪公益網有更進一步的了解，並於會後即決定由社長Sam和社長當選人MH率領本社共五位社友一同捐贈安全帽50頂，期能收拋磚引玉之效！果然本社黃期田前社長伉儷也不落人後，馬上捐出家中7成新的點唱機一台，並附歌本、搖控器，真是感謝大家！

領唱P.P. Michael因出國請假，出席主委P.P. Paper也不克出席，均由新社友Eason代理。雖是首次擔綱上陣，但掩不住大將之風。只見他朗朗地跟隨著前社長們的節奏，絲毫不怯場地唱出

「扶輪社友我們歡迎您」及「堅持」社歌，社友們無不為他按讚！而聯誼主委P.P. Max也開心地表示今天是本社普渡的日子，想必在大家虔誠的心意下，一定會保佑大家平安、健康、快樂。並對今日貴賓長官的蒞臨指導，以熱烈掌聲表示歡迎之意！

糾察Lawrence因出國請假，由P.P. Tong San代理糾察。

會中P.P. Max談到：「剛由囊括全球多項第一的杜拜歸國，對於地處沙漠中，白天高溫高達40度以上，猶如火爐般的不毛之地，能建設成現在如此繁榮的城市感到不可思議與讚嘆！」

P.P. Touki：「我與P.P. Harget實在非常有默契，他也實在堪稱是我的長官，因為我總是跟著他的腳步在為扶輪付出，但是可別太快接總監哨！」

扶輪公益網副主委P.P. Harget：「接任副主委的緣由實因被眾多前總監感動！加上基隆分區2年前的捐贈眼鏡給弱勢家庭兒童活動結緣，終於在本年度與Vision攜手為3490地區服務，希望能起拋磚引玉之效，方不為憾！」

扶輪公益網委員Vision：「很高興擔任今日為扶輪公益網作宣導說明的使命！目前所有公益特約店約有480間，去年捐贈的物資亦超過300萬！會中並針對公益網兩大方向，加入特約店、捐贈物資，作了詳盡的說明，並呼籲社友們共襄盛舉，為他人點燈，光明在我前！」

2014-2015年度世界社區服務

文 | 新莊東區社



2014-2015年度世界社區服務計畫（WCS），協助外蒙古建立口腔公共衛生教育體系，配合全球獎助金捐贈攜帶式牙醫診療器，在地區總監洪清暉先生伉儷帶領之下於9/19-9/24圓滿實施完畢。

本社為響應此有意義的國際社區服務計畫，由社長Jacky及社友等六人帶著全體社友的關懷前往，單獨捐贈一台攜帶式牙醫診療器給於該國衛生部。捐贈儀式於9/23上午在外蒙古國國家醫學院舉行，在該國衛生部副部長、國會議員、醫學院副院長、牙醫系所長及我國駐烏蘭巴托經貿處楊心怡代表及D.G. Ortho、D.G.E. Polish、D.G.N. Concrete及與會的友社社友、師生共同見證下，由社長Jacky代表本社捐贈一台攜帶式



牙醫診療器給於該國衛生部，由醫學院副院長代表接受，並回贈感謝狀以資感謝。

「沒有人應該孤獨坐在黑暗中」，這句話深深感動著我們扶輪社友，雖然只是一台診療器，卻代表了本社及扶輪人的關懷與愛心，也落實了年度「光耀扶輪」的主題。 

傳承戲曲文化・扶植歌仔戲

文 | 百合社社刊主委 陳素美 P.P. Amy · 祕書 林寶玲 Pauline



新北市百合社至今成立第七年，是國際扶輪3490區第六分區唯一純女社，新北市百合扶輪社是個有守有為的團隊，有內涵、有愛心、能包容、能諒解是台灣百合的象徵，生長在山野間，有堅毅不拔的精神，社友間用愛灌溉，所以這朵百合永遠盛開。

扶植本土歌仔戲是新北市百合社今年度重點服務計畫之一，緣由～“歌仔戲”是台灣固有且深具地方特色的傳統藝術戲曲文化。而「悟遠劇坊」是一充滿活力與創意的表演團隊，成立於歌仔戲原鄉蘭陽平原上。劇團雖是新生團隊，卻擁有資深且堅強的製作群及歌仔戲界中青代優秀演員團隊。在傳統藝術的傳承上，更不遺餘力，目前除劇團定期開設的歌仔戲人才研習班外，並協辦諸多學校做傳承式的校園推廣，並進行相關社團進行專業性的歌仔戲人才培植努力。

百合社社長I Phone用心安排一系列接觸『悟遠劇坊』的戲碼融入扶輪家庭及邀請團長簡育琳親臨百合社參加例會演講，而大稻埕劇院的



在雙十連假三場新戲，百合社更動員社友、姑爺、寶眷至現場支持踩線，專為3490六分區百合社及幸福社共同主辦社區服務計畫作準備。歌仔戲是台灣最本土文化，需要大家的支持與鼓勵！！

既剛且柔的歌仔戲將代表百合社的特質，發揚傳統戲曲文化傳承我們百合社將責無旁貸。

「傳承戲曲文化，扶植歌仔戲」

2015/01/24(六)14:00在廣達展演廳有一場大戲[換妻記]

歡迎大家一起來看大戲---歌仔戲。



各社分享 Rotary Share

邂逅藍天之國

WCS蒙古國社區牙科照護服務

文 | 新莊南區社前社長 盧愛治 P.P. Katty



唯有真正的走過，才能徹底的一探歷史的原貌。

一場特別的旅行讓我和成吉思汗的故鄉有了連結，跟著3490國際扶輪的腳步，百餘人浩浩蕩蕩地來到了藍天之國、草原之都—蒙古國，由成吉思汗一手建立的蒙古帝國，經歷朝代更替，曾經風光也嚐過失敗、被統治的滋味。時至今日，宣布獨立的蒙古，保留了特有的文化傳統及自然風景，成為珍貴的旅遊勝地。

我們在蒙古的首都烏蘭巴托（蒙古語為紅色英雄，舊名為庫倫），特別體驗了遊牧民俗特有的「蒙古包」居住方式及生活習



慣，也品嚐了當地飲食，遊歷了文化博物館、別具意義的紀念碑，及各種令人嘆為觀止的自然景觀，讓我們更貼近了蒙古的歷史與文化。



看著一望無際的大漠草原，我彷彿看見了蒙古兒女馳騁在馬背上，追隨著先祖的腳步不畏懼的向前奔馳，深刻地感受到蒙古人堅毅不拔的精神。

國際扶輪服務的真諦

除了旅遊蒙古大草原之美，此行最主要的目的是實踐「WCS 蒙古國社區牙科照護服務」計畫，在蒙古醫科大學裡，國際3490各分區的扶輪人相聚再此，空氣中凝聚了一股扶輪的向心力，特別振奮人心。為了加強當地口腔保健，國際扶輪3490地區捐贈了6部「移動式治療台」（共10萬美金），希望透過扶輪的力量能改善蒙古人的口腔衛生保健，讓他們有更好的醫療條件。

隨後拜會了衛生部次長及國會議員，過程中得知蒙古遍鄉醫療設備相當匱乏，雖然有移動式治療台，但還需要有行動車，而目前孩童的牙齒只能加強牛、羊奶，無法進一步加氟防蛀牙。這讓我們深思，服務必須要深耕，而且是持續支援。

透過聯誼，讓扶輪更緊密

特別安排參觀當地孤兒院UNUR BUL

CENTER，同時也觀摩蒙古扶輪社所做的社區服務，計畫重點分為：A大哥哥大姐姐陪養計畫（社友親手做服務，類似一對一「認養」），B建立一個房間（如客廳有家的感覺，社友可以預約陪伴孩子一整天，給小朋友家家的溫暖）。過程中，我們都感受到蒙古扶輪社的用心耕耘，很值得我們見習參考，我們也略盡棉薄之力，捐贈了社友們提供的文具用品及糖果餅乾。

當天晚上，我們和蒙古13個扶輪社聯誼交換社旗，其中印象最深刻的是有位蒙古女性社友，拿出了一份文情並茂的募款計畫書，努力而誠懇地用英文和我們溝通這項計畫，我們都被她的精神所感動，也十分認同這項募款活動，P. Flower二话不說捐贈了300美金。原來服務有許多形式，只要有心，人人都可以為社會、為世界多付出一點。

六天的旅程，因扶輪社而結緣於藍天之國，讓我們重新認識了蒙古。蒙古真的很美，但我們都希望這片土地上的人事物都可以變得更平和美好，這也就是扶輪服務的意義。



我在台中 天氣晴 新莊南區社 1012 秋季郊遊遊記

文 | 新莊南區社 黃怡璇 Rtn. Monica



Monica，妳的生日，想許什麼願望呢？我希望：能與我最親愛的新南姊妹共同度過！！

像個小學生般期待遠足來臨的心情，我失眠了！擔心著昨天仍是大雨滂沱，看著清晨初亮的天空，微涼的秋意，空氣彷彿在對我笑，今天一定是個「美好與收穫滿滿的一天」。穿上薄外套，帶著充滿期待的心，出發！！

“開車!全員到齊，七點準時出發！”在主辦人P.P. Line充滿興奮的聲音宣布下，今天的旅程就從“快樂的出帆”歌聲中啟

航。有一群「守時、自律、用心參與、全心投入」的人，優質團隊哪裡找？來新南社就對了！

一路向南，伴隨著漸漸和煦的陽光，眼前一片片村里間的鄰家牆面出現的彩繪令人驚艷。散步於彰化福興鄉的福寶乳牛彩繪村，是全國最大的酪農區也是個擁有藍晒圖與數百頭可愛乳牛彩繪的著名小村莊，沿路各式各樣不同造型的乳牛相當吸睛，趣味十足，每一片牆都是很好的攝影素材。沿著彩繪走，形成自然的導覽路線，村民熱心地主動當起我們的導覽志工。巧遇原創黃明宗先

生，他原是一位電腦工程師，原對彩繪一竅不通，與村長父親黃耀輝為了美化社區環境，打造乳牛故鄉的意境，兩父子攜手合作，無師自通，從無到有，一筆一畫賦予了福寶村新的社區生命，真是一位令人敬佩的台灣鄉土文創畫家。

擁有南法風情的心之芳庭，位於台中大坑山區，是專為情人打造愛與幸福的莊園。沿著入園的約會小徑，桂花香氣撲鼻而來，心中漾起甜甜的滋味。轉個小彎，映入眼簾是異國的鄉村景觀莊園，美的像幅畫。香草鋪子、親親我的家...等各式風格造景，像是訴說著不同的愛情故事，溫馨甜蜜，召喚著情人們一起來加入。聽著社長**Flower**說著各樣的長年植物，造景藝術，想要美好的環境也可以從居家做起，更可以請人美如花的社長給予專業上的建議。學問有專攻，專注妳的專業，就會成功，扶輪真是最棒的職業服務。窗台樓景，花花草草成為許多人取景的背景，按下快門的一剎那，在鏡頭前，你(妳)那最心愛的人絕對是幸福滿分。妳，幸福嗎？

如果你錯過了**2010年上海世博會台灣館**的參觀，**新竹世博館**原貌與原音重現讓妳人生沒有遺憾！最後一站，來到新竹。原已要放棄因雙十假期車潮而錯過的**世博導覽行程**…只差一個念頭。人生若有什麼遺憾，那都是來自不夠堅持，「這個我們今天的重頭戲…」。還記得我們是優質團隊嗎？在**P.P. Line**的堅持與**P.P. Music**不放棄的溝通下，我們圓夢了！聽著導覽人員用心的解說，**720度**球體內展現了台灣自然生態與人文之美與

感動，當寫著愛與和平的天燈升起時，我眼角居然泛淚，新南姊妹每個都是愛與和平的天使化身。「闔家平安」是我的心願～“家齊、國治才能天下平”。

美好的旅程來自背後無私的付出。**P. Flower**，感謝甜美與大方的妳，給大家好棒的禮物與回憶，讓我們彼此的心又更靠近。**P.P. Line**，如此豐富的行程，妳的三心二意，（用心、細心、耐心與心意跟情意）我們都感受到了，感謝妳～新南最專業的活動主辦人。**P.E. Nicole**、**V.P. Dancer**，感謝妳們提供愛心餐點，讓我們吃飽飽，頭好壯壯。最後要感謝的是所有參加秋郊的姊妹和眷屬，妳們的參與，讓這次的活動笑聲不斷、熱情不斷，我看見了妳們最美好的笑容。原來…擁有好歌喉是我們新南社的最大賣點與優勢，想聽扶輪好聲音？來新南社就對了！

1012 是幸福與幸運的數字，因為我的願望成真了！

後記：

生命的精采與領受

涵納所有殘缺與完美

如果 妳正要起飛 請不要帶著淚（帶著我的祝福）

生命不只是為了挫傷

而是 教人 懂得感動 懂得珍惜

吾愛 祝福妳 

肝病防治檢驗活動

文 | 羅東中區社



國際扶輪3490、3520地區肝炎及肝癌擴大檢驗活動於9月20日(星期六)上午8:00~11:30假三星國中活動中心舉行，此次活動在助理總監、社長，全體社友以及各協助單位人員全力參與下，圓滿成功的達成宣導肝臟保健觀念及維護社區民眾健康之目的。

在助理總監王信庸A.G. Steel親自號召帶領下，週六早上七點三十分本社便到達活動現場三星國中活動中心，準備做好各項事前場佈及流程動線。沒想到配合單位及義工一早都已提前到達現場等候，我們一到達便可順利進行場佈等工作，因為人手充足很快的做好準備，讓活動得以順利的進行。對於志工和工作人員熱情參與及負責的態度大家留下深刻印象亦深表感恩。

活動在大家熱情參與推動下展開，民眾陸續進場，原本對於在較偏遠的三星鄉會不會

參與人數不踴躍仍有些許疑慮的我們，在忙碌熱鬧中也放下心裡大石。週末假日當然不乏工作休息的青壯年朋友來響應同時關愛自己的健康，許多老人家也在本社強力宣導或者家人鼓勵勸說下來到現場，工作人員皆一一協助完成檢驗。社長方錦龍David更是親力親為，問候招呼參與民眾，甚至親自幫不識字的老人家們一一耐心詢問填寫資料。讓大家在感佩之餘也更投入服務了。

此次活動為響應台灣肝病根除計畫，結合台灣七個地區跟肝病防治基金會來推動肝病防治工作。本區在大家積極支持及民眾踴躍參與下，於中午11:30結束時。共得七百多人響應參加。接著各社員及服務工作人員亦紛紛捲起衣袖抽血檢驗共襄盛舉。以期達到肝病防治全民健康之效。本次活動實屬圓滿成功！

光耀扶輪、榮耀蘆洲扶輪社

文 | 蘆洲社



經營事業有成的本社前社長陳柏峰（P.P. Bearing）樂善好施，長年熱心公益回饋鄉里，今年（2014）年中更應新北市消防局之邀，慨捐巨款成立全國第一個消防重機械部隊。

於9月26日在3490地區總監D.G. Ortho、前總監P.D.G. Kega以及新北市政府侯友宜副市長等的見證下正式揭牌成立。

話說新北市幅員廣闊，工廠林立，全市鐵皮屋工廠多達8000多間，每當發生火災時，由於大火在屋內悶燒，消防人員卻又因為欠缺破壞鐵皮屋之重機械工具的立即支援，以致於常常延誤滅火先機而釀成巨災，甚至更造成救火兄弟的傷亡。

新北市政府消防局黃德清局長有鑑於『若要減少商家財產損失，避免打火兄弟不必要的傷害折損，爭取購置火警用重機械設備是非常重要的』。

黃局長在跟一向熱心公益而且也是義消長期顧問的瑞穎股份有限公司董事長陳柏峰先生尋求支持時，陳董事長二話不說，立刻滿口答應，所需的一千萬元經費也由他全額認捐。

於是全國第一個消防特搜『重機械部隊』就此正式孕育誕生。

捐贈、揭牌當天，地區總監D.G. Ortho在致詞時，除了對本社P.P. Bearing 慷慨捐贈巨款，

成立消防重機械部隊，充分展現扶輪精神給予肯定、讚佩外，總監也藉機向在場觀禮的來賓們（包含歷年各項消防器材捐贈人），伸出歡迎之手，廣邀大家加入扶輪大家庭，一起參與扶輪關懷社會，參與公益改變人生，努力營造更美好的社區，讓我們共同來光耀扶輪。

消防重機械部隊成立的目的，係為了協助搶救火災，降低火場生命、財產的損失。

P.P. Bearing 的熱心公益慷慨捐輸，充分展現扶輪『進來學習，出去服務』的精神，不僅光耀扶輪，也讓蘆洲扶輪社的社友們與有榮焉，分享他的榮耀。

捐贈給新北市消防局重機械部隊的配備如下：

- 1、堆高機：藉以打開鐵皮屋的大門，方便消防人員迅速進入現場救災。
- 2、怪手：用以打開鐵皮屋，避免悶燒過久，延誤救災，減少商家財產損失。
- 3、山貓：清除火場物品，讓救災人員更方便清理火場。
- 4、電動三用油壓破壞剪、雙向式強力破門器等。
- 5、大型拖板車：將上述各項機具迅速且有效的運到火場，供打火弟兄操作使用。

弘道仁愛之家

蘇澳社社區服務 文 | 蘇澳社



「九九」諧音「久久」，代表老人高壽，為了弘揚「敬老崇孝」的傳統，特別訂定以重陽節為「敬老節」，此後每年的這一天，各地都展開敬老活動，喚醒民眾重視老人、尊敬老人以這一天為「敬老節」真是再恰當不過了。

蘇澳扶輪社總是默默耕耘，長期以來一直關注著弘道仁愛之家這些長者，本社社員Star伉儷更是出錢又出力，由他們身上讓我們學習到“愛”真的是不分彼此。弘道仁愛之家於九九重陽節前夕舉辦了慶祝活動，社長當選人Container、秘書P.P.Plastic伉儷及社員Computer一同前往共襄盛舉，希望藉此活動能與長者們互動，讓他們能感受到咱的認真及熱情，想必此時他們的心必定也覺



得非常溫暖吧！活動當天安排了精彩的節目表演，每個人都沈浸在這快樂的氛圍當中，看到長者們滿足的表情，所有的一切都值得了。蘇澳扶輪社秉持著『服務愈多、獲益愈大』的精神在做事，希望透過服務把扶輪的愛散播到社會的每一個角落。 🇹🇼

惠旺育才關懷協會

蘇澳社社區服務 文 | 蘇澳社



惠旺育才關懷協會成立於2012年10月28日，此協會以關懷弱勢團體，培育居家照顧人才並協助照顧新住民弱勢家庭服務教育為宗旨。為迎接九九重陽節到來，惠旺育才關懷協會於9/20(三)假羅東文化工場舉辦第一屆長青台語歌唱大賽，以表達對長者之敬老尊賢的心意及關懷，本社亦愛心捐款協助舉辦此項活動。

當天上午7點多本社I.P.P.Apo、副社長Plank及秘書P.P.Plastic親臨現場與所有長者們一同聯歡，讓他們能深深感受到各界關懷溫暖同樂，其中安排的節目表演也非常的精彩，每個人臉上洋溢著幸福快樂的笑容，這是舉辦此活動最值得欣慰的事了。活動結合政府單位、愛心志工及眷屬與長者同歡，從參與活動中教化其發揚敬老愛老及家庭倫理的美德，讓長者從活動中，激發潛能，能更



健康愉快，延年益壽。

藉由重陽節強調敬老尊長的觀念，每個人不止應該尊重自己的長輩，更應該推己及人，老吾老以及人之老，全民應以發揚中國固有道德為基石，使大地更美好，社會更祥和溫馨。 

各社分享 Rotary Share

R.I.社長黃其光助身心障礙自立 各界扶輪社共襄盛舉

文 | 鶯歌社前社長 羅毅 P.P. Gift



百年來第一位華人國際扶輪R.I.社長黃其光（Gary C.K. Huang），在他環宇探訪世界各國扶輪社的緊湊行程中，特地安排9月23日(星期二)上午十點蒞臨黎明向陽園，種下名為“Gary Huang”的R.I.社長之樹，陪同植樹的還有3490前任總監林慶明及鶯歌扶輪社等三十多位扶輪社的前社長及社友，R.I.社長黃其光同時也捐贈100美金支持身心障礙朋友自立，號召全球的扶輪社社友一同響應。

國際扶輪是全世界扶輪的聯合體，當R.I.社長黃其光探訪全球200多國家區域的扶



輪社時，每到一處都會升起中華民國國旗，身份等同無任所大使得以穿梭在世界各國為台灣發聲，建立國際友誼。R.I.社長謙和、熱



心，積極推動社會公益，他勉勵全球扶輪社員發揮「一」的力量：「一個聲音可以啟發智慧」、「一棵樹能啟動山林」，他支持黎明「樹人樹木」的澆灌事工，藉由到訪花蓮黎明的關懷，鼓勵社會各界人士一同投入關懷身心障礙朋友的行列。

今年僅在台灣十天的R.I.社長Gary經由本社羅毅P.P. Gift得知黎明教養院長期推動以綠自然照顧（green care）的方式運用在身心障礙朋友身上，特地在緊湊的行程中安排至黎明種樹。他說：「種樹不僅可以綠化環境，也能促進世界和平。這是一個值得推廣、參與的植樹活動，儘管我在全世界已種下不少樹種，但幫助身心障礙朋友的植樹還是第一棵，希望未來有機會將植樹活動變成國際扶輪日的活動，透過網路、媒體、雜誌的影響力，引起世界各國的注意。」

R.I.社長Gary和P.D.G. Young一同在黎明向陽園種下飄送香氣的含笑樹、桂花樹，並為其灌溉充足的水份，掛上樹牌成為

「“Gary Huang”的R.I.社長之樹」，其他貴賓們則將孕育好的小樹苗放進由鶯歌扶輪社P. Mark及P.P. Gift捐贈的400只馬克杯裡，灑上黎明身心障礙學員蒐集的有機蚓糞土壤，未來將由黎明的身心障礙學員繼續澆水、維護照料，培育成生生不息、開枝拓葉的樹。

R.I.社長Gary這幾年也不斷吸收新社員加入扶輪社，也支持更多女性社員的加入。他希望在台灣達到四萬名社友的拓展目標向全球傳達扶輪社的精神，期待將中文發揚光大成為國際扶輪的七大語言之一。因此他積極邀請黎明教養院林木泉院長及公共事務部主任柯仁愛、還有三位花蓮愛心大使：花蓮縣長夫人徐榛蔚、花蓮縣議會議長夫人徐子芳、花蓮市長夫人張美慧加入國際扶輪的行列。分別為他們披上國際扶輪的象徵：紅色領帶及紅色領巾，三位花蓮愛心大使夫人也開懷的表示：「這是第一次對先生以外的人說『我願意！』」獲得全場貴賓們的熱切掌聲！👏

一年的交換 永遠的依靠

文 | ROTEX 公關長 陳世芃



Rotex組織（歸國學生聯誼會）一直是國際扶輪青少年交換計畫（RYE）裡重要的角色，Rotex組織的成員包括返國一年內的交換學生（Rebound），及歸國超過一年且積極參與歸國聯誼會活動的成員（也稱為Rotex）。3490地區成立Rotex組織至今已邁入第八年，主要工作重點為協助青少年交換計畫順利運行，並透過經驗交流，使剛歸國學生（Rebound）及來臺灣之外國學生（Inbound）順利融入本地文化。

剛返國的交換學生常常接收到「反文化衝擊」的影響，對於本地的制度及文化會有一些不適應。為了歡迎剛回國的交換學生，以及協助他們適應歸國後的生活，2014-15年度Rotex會長邱凡真表示，今年Rotex第一次舉辦「Rebound歡迎會」，希望透過團康遊戲及烤肉活動，增加彼此的熟悉度，使Rebound同學能認識Rotex，且更快融入這個大家庭。

八月二十三日活動當天Rotex準備了一系列的節目，包含「杯子傳水」、「搶救大作戰」、「水喔關鍵字」等互動遊戲。剛從俄羅斯回來的Rebound許素妮表示，他印象最深的是「杯子傳水」及「搶救大作戰」。在杯子傳水的遊戲中，組員默契很好，遊戲過程一路順利，所以最後獲

得勝利！而玩「搶救大作戰」時是小組成員最團結的時候，因為和Rotex有許多互動，所以很好玩。從剛開始的不熟，到後來遊戲時能團結在一起，感覺很棒，透過遊戲，他也更認識大家了！在這炎熱的夏日午後，大家都玩得非常盡興。

「水喔關鍵字」是個回味無窮的遊戲，即使對面坐的是不認識的人，但被潑水或被潑時都沒有隔閡的感覺，在活動過後還會討論誰那時候被潑了，或是誰的反應很有趣，「笑」果十足。

晚上的烤肉活動更是精彩！傍晚時分，大家在漸暗的天色與溫柔的微風吹拂下，盡情聊天嬉笑、享受美食。從秘魯歸國的張譯方說，在烤肉活動後大家能比較自在的聊天，Rotex好像不如印象中的那麼難以親近了。如果未來有機會，他還想參加類似的活動，認識更多的人，培養彼此的感情在歡樂的氣氛中，我們分享國外生活的點點滴滴，暢談生活周遭的大小趣事，共享美好的夏日夜晚。Rotex也十分期待這群剛回國的夥伴們日後正式加入服務的行列，有些Rebound雖然不是工作人員，但在歡迎會上主動幫忙收錢、點名集合，讓人倍感溫馨。

這次盛大舉辦的Rebound歡迎會，不僅讓歸國較久的Rotex及剛回來的Rebound都玩得開心，也拉近了彼此心和心的距離。 📸

3490地區 三重中央扶輪社

RYLA青少年領袖營 暨 青少年扶輪日

文 | 三重中央社



前言 3490地區在歷屆的地區總監領導下，各友社在協助弱勢兒童、提升偏鄉教育、照顧無依老人、等各領域的社會公益活動，皆不遺餘力的積極參與，發揮出取之於社會，用之於社會的精神。三重中央社也秉持創社迄今一貫的理想，將少年領袖營列為本社的年度例行使命之一。

回首 25年來每年的青少年領袖營，從發想、提案、籌備、討論、溝通、企劃、經費籌措、組織分工到統合執行，每年幾乎都是全社社友及夫人總動員。經歷無數的大、小會議、時間、體力、經費等承重的負擔之下。還要在不斷前進的時代滾輪中跟上腳步，調整傳達予青少年一代歷久彌新的扶輪精神。每一次看見

活動中年輕的笑容，承重的負擔立刻轉化為滿滿的幸福與成就。

今年 社長P. Picture為青少年領袖營提出活動主題勇氣，全社社友於半年前即開始集思廣益企劃運作，終於8月15-16日成功又順利的完成本年度青少年領袖營活動。本屆活動依據主題創新設計了一天的室外團體動能探索活動，一天的室內互動教學。本次開幕式邀請地區總監Ortho及友社貴賓蒞臨指導。並於開放的室外舉行，也吸引了八里風帆碼頭附近不少人們駐足。室外團體動能探索是本次營隊活動設計的一大創新及挑戰，設計重點在於面對困難及恐懼時，隊員間如何透過互相勉勵，互相信任，互相支持，共同討論來超越難關超越自

青少年服務 Youth Service

我。

第一天：巨人天梯學員輪流透過繩索將安全託付給地面的隊友，勇敢的在擺動的天梯向上攀峰。高空獨木橋在一根高3層樓直徑30CM的圓木上左右兩端的學員保持平衡向中間移動交錯身體至另一端，真可謂驚險刺激。三索吊橋三條鋼索，不斷穿越的學員，如何減少擺盪的橫越小湖到達對岸。解除危機及逃離電網，考驗隊友間領導指揮同心合力的重要性；攀岩，回到原始依觀察及策略四肢並用來登頂。隔島躍進，利用几片木板將14名隊友運至對岸。要討論對策，計算體重及跳躍能力在七嘴八舌中領袖特質自然浮現，這關看似簡單實則最難！。

分享心得：活動中每過一關立即圍成小隊圈，席地而坐輪流發言，捕捉學員即時的情緒，有些學員激動的眼眶泛紅。他們克服了高度、體力、信任等障礙。還聽到更多學員間彼此的鼓勵與感謝。透過小隊圈的發言分享，也建立了團隊的榮譽感。在揮灑的汗水中夜幕低垂，學員在教練的示範中下，搭起帳篷，接著享用豐盛BBQ展開期待的表演晚會，Hi翻八里的海邊。

第二天：移師鄰近學校的禮堂開始室內互動教學，上午由P.D.G. Victor講述扶輪知識以及學員與社友團的Q&A互動。

職場達人呂旻霖論述地球村時代的生涯規劃，並邀請生命鬥士簡梅芳講述跌倒與奮起，過程中激發大家無比的感動與贊歎。

午餐後特別邀請三位學生達人講述他們的故事；柯建銘一個想飛的8年級生，如何利用春節假日進行環島路跑，挑戰自我的極限，

內心不斷在放棄與堅持掙扎中完成環島目標，他說終於知道「我可以」。后御群從小五開始接觸溜溜球今年為高二生，將自己的經歷與學員分享，一個小小溜溜球，讓他揚威海外並成為日本大廠主動贊助的選手。劉蘋，高三的學生，從偶爾參與志工活動轉變為以志工服務為人生的使命之一。她說有一次對一位服務的植物人單向聊天，唱歌當中植物人眼角流出了淚水震撼了她！

在三位與學員相同年齡高度的三位講師演講當中，沒有一位學員睡著，並喚起巨大的迴響，也觸動了很多社友內心原始又單純的力量。如社長P. Picture、社友Flurstone兩位玩票性質的車友，就參加了扶輪社單車環島活動，我想他們也會在放棄與堅持中掙扎著完成環島目標。

協助領袖營的前置作業他們的貢獻及效果非常巨大，雖然領袖營用了50餘萬的活動經費，在參加的約250位社友、夫人以及志工、隊輔、學員身上我感受到遠超於此的價值，真正應證服務越多，獲益越多。

在營後檢討會中，本社歸納出一些主要缺失：1.有一位女學員在三索活動時跌落，雖有安全索保護還是受傷縫了兩針，應提高安全管理 2.夏季選擇搭帳篷過夜較熱，雖有訓練目的但學員睡眠品質較差。3.動態課程不宜在第一天會影響第二天的靜態課程精神。4.器材應有專人列表管理，避免混亂或遺失。

期盼每年參與領袖獎訓練營的學員，能在活動中學到不同達人的精神，激勵他們內在的潛能，並在10-20年後成為社友，繼續服務他人成為社會的典範。🔥

RYE平溪放天燈

文 | 2014-15 RYE主委 許麗玲 P.P. Lisa

攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding



曾經有個Inbound學生告訴我說，她從沒有看過那麼漂亮的東西往天上飛，意指天燈。雖然我有幾次放天燈的經驗，但同時放二、三十個天燈真的滿讓人期待的。經過Inbound研習召集人Michael與Rotex會長、世芃兩次場勘，及多次的討論與規劃，10月25日的文化學習活動『放天燈』終於圓滿完成。

當天所有的Inbound學生及委員們，分成新北基、宜花二批人馬分別自板橋與羅東出發，於10點半左右一齊集合在深坑，接著便輪流品味老街風情與傳統豆腐的製造過程。老街經過整修後依然有著濃濃的思古幽情，與現代假日人潮交錯在時光的流轉中，讓來自各國的孩子不僅能了解台灣近代變化，也能體驗台灣傳統食物的原由。在Rotex的會長凡真與世芃提供的手工製作豆腐行程中，只見孩子期待自己親手做成的產品的認真模樣，包括我自己都覺得很棒、很神奇呢！而且豆腐完成時，沾上醬油膏，鮮嫩清甜，入口即有豆味，這時看到孩子們臉上的成就感，無法言喻之外，重要的是他們已經知道豆腐是怎麼做來

的了。

接著所有人約二點半離開深坑，沿著平溪方向駛去，車子在翠綠山巒間緩緩前進，有山有水的十分國小非常美麗，四周都有綠樹的山環繞著，3490的RYE又再度來到這裡，也是今日活動的重點。首先了解天燈如何製成的，並讓他們DIY體驗，孩子們寫願望的神情十分專注，相信一定都能一一實現的！晚餐之後，天色漸漸暗就可以來放天燈了。大家在指導老師就定位後，一個一個帶著火光的天燈飄向天際，越來越遠，被天燈群點綴的美麗夜空，相信也給Inbound學生留下年輕美好的回憶。

這次活動感謝D.G.N. Concrete贊助的煙火及協助場地等，感謝Inbound協調人Arleen生動活潑的即時翻譯，感謝Michael召集人、Rotex會長凡真、世芃及所有Rotex，更感謝D.G. Ortho帶著家人、C.P. Ali幫忙專車接送美國5650地區副主委Steve及夫人來參與我們天燈的活動，感恩所有RYE夥伴的參與！🇹🇼

根除小兒麻痺服務獎

Service Awards for a Polio-Free World

文 | 3490地區網路社前社長 林蔚濠 I.P.P. Cilin



截至目前為止，有許多的扶輪人為了全球根除小兒麻痺有著顯著的貢獻，並取得巨大的進展。透過「世界根除小兒麻痺服務獎」，這群足以代表PolioPlus計畫的社友們，將得到眾人的掌聲及表彰。

為了表彰社友的積極付出，從而鼓勵全球扶輪人共同為根除小兒麻痺的最終目標努力，「世界根除小兒麻痺服務獎」於1992年11月01日由國際扶輪基金保管委員會設立。受獎人必需在根除小兒麻痺上有著卓越的貢獻。但請注意，個人的基金捐獻並非表彰的依據；更重要的，是在實質宣傳力度上的付

出。如舉辦活動，而成功地為PolioPlus募得款項即會列入表彰依據。

本獎項將分為以下2種類別：

1. Regional awards（區域型表彰）

表彰於世界衛生組織（WHO）所認定的區域中，單獨或為團隊主要成員，擁有傑出貢獻者。

上述區域分別為：「非洲、美洲、東地中海、歐洲、東南亞、西非」。

每個區域每年的受獎人至多9位。

2. International awards（國際型表彰）

表彰對於根除小兒麻痺於一個以上區域中有著傑出貢獻者。

全球每年的受獎人至多9位。

每位扶輪人一生僅能獲得各1次上述獎項，惟每人每年僅能獲得上述其中1項表彰。

若為以下身份者不得申請此表彰：

1. 現任或既將上任之：「國際扶輪基金保管委員、國際扶輪理事、地區總監」。
2. 地帶PolioPlus委員成員。
3. 國際PolioPlus委員成員。

每年度的提名需於11月01日前完成申請表格並交付RI總部。每位社友都擁有提名一或多位受獎人的權利，惟請附上詳細說明以利相關單位審核，且表彰事項需在1992年11月01日之後發生方列入評核標準。 

出席統計 Attendance

國際扶輪3490地區
2014年9月份社員出席報告表

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數					增減數	例會次數	出席率
			Total Membership					Net gain	Number of	Attendance
			2014/9/30	男社友	女社友	尊尊社友	寶尊社友	or loss	Meeting Held	rate
16378	三重社	San Chung	74	59	0	0	15	5	4	83.80%
16379	三重東區社	San Chung East	60	38	0	0	22	0	4	90.01%
24255	蘆洲社	Lu Chou	77	45	0	0	32	2	4	87.00%
27805	三重北區社	Sanchung North	28	25	0	0	3	0	5	85.83%
28893	蘆洲重陽社	Lu Chou Chungyang	44	27	0	0	17	0	4	73.16%
51234	台北集賢社	Taipei County Ji Xian	30	17	4	0	9	0	3	78.00%
79351	蘆洲湧蓮社	Luchou Yonglian	34	0	22	6	6	0	4	85.00%
83705	3490地區網路社	Rotary E-Club of District 3490	48	31	7	0	10	3	4	71.00%
新北市第一分區		小計 Sub Total	395	242	33	6	114	10	32	
16377	板橋社	Panchiao	138	90	0	0	48	0	4	89.25%
21940	板橋北區社	Panchiao North	71	54	0	0	17	0	4	89.00%
24607	板橋東區社	Panchiao East	100	51	0	0	49	0	3	90.00%
25163	板橋南區社	Panchiao South	73	49	0	0	24	1	5	92.00%
29345	板橋西區社	Panchiao West	54	45	0	0	9	-1	3	80.33%
30768	板橋中區社	Panchiao Central	32	0	32	0	0	-1	4	88.00%
83738	板橋群英社	Panchiao Elite	74	38	19	0	17	0	5	82.00%
新北市第二分區		小計 Sub Total	542	327	51	0	164	-1	28	
16368	新莊社	Hsinchuang	40	21	5	4	10	0	5	96.15%
25012	新泰社	Hsintay	62	37	0	0	25	0	4	95.85%
30766	新莊東區社	Hsinchuang East	77	39	0	0	38	0	4	98.70%
50923	新莊中央社	Hsinchuang Central	110	58	0	3	49	0	5	91.38%
51283	新莊南區社	Hsinchuang South	62	0	34	20	8	0	4	95.20%
85500	新北卓越社	New Taipei City Excellent	35	25	4	1	5	0	3	97.14%
新北市第三分區		小計 Sub Total	386	180	43	28	135	0	25	
16380	樹林社	Shulin	102	54	0	0	48	0	4	89.40%
31674	鶯歌社	Ying Ko	42	29	0	0	13	1	4	79.32%
51236	樹林芳園社	Shulin Fangyuan	80	0	51	22	7	0	4	82.00%
62002	大漢溪社	Takoham River, Taipei County	70	45	0	0	25	0	4	70.00%
83072	新北市福利旺社	New Taipei City Fu Li Wan	18	5	10	2	1	-2	3	75.00%
84950	新北市和平社	New Taipei City Peace	32	10	22	0	0	0	4	59.00%
新北市第四分區		小計 Sub Total	344	143	83	24	94	-1	23	
26058	三重中央社	Sanchung Central	92	48	0	0	44	0	4	75.83%
26817	三重南區社	Sanchung South, Taipei	57	0	37	20	0	-1	4	89.19%
50811	三重三陽社	Sanchung Sanyang	130	73	0	0	57	-1	5	90.00%
51124	三重南欣社	Sanchung Nan Shin	32	0	21	6	5	0	4	90.30%
53716	三重千禧社	Sanchung Chianshi, Taipei	51	0	32	17	2	-1	4	80.65%
81861	三重泰安社	Sanchung Tai-An	30	0	19	0	11	0	4	90.10%
83744	三重百福社	Sanchung Bai-Fu	22	6	16	0	0	-2	3	68.40%
新北市第五分區		小計 Sub Total	414	127	125	43	119	-5	28	

出席統計 Attendance

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數					增減數	例會次數	出席率%
			Total Membership					Net gain	Number of	Attendance
			2014/9/30	男社友	女社友	尊尊社友	實眷社友	or loss	Meeting Held	rate
24676	林口社	Lin Kou	95	49	0	0	46	0	4	61.16%
30769	五股社	Wu Ku	113	72	0	0	41	0	4	78.43%
50940	五工社	Wu Kung	107	84	0	0	23	1	5	80.68%
52173	泰山社	Taishan, Taipei	53	33	0	0	20	0	5	55.15%
68019	五股金鐘社	Wu Ku Jin Jong	37	37	0	0	0	0	4	72.30%
78551	新北市百合社	New Taipei City Lily	48	0	36	10	2	0	4	72.57%
81862	頭前社	Toucian	48	31	0	0	17	-1	4	74.33%
83864	新北市新世代社	New Taipei City New Generations	31	14	5	3	9	1	4	75.00%
85733	林口幸福社	formosa happiness new taipei city	35	24	8	1	2	-1	2	79.00%
新北市第六分區		小計 Sub Total	567	344	49	14	160	0	36	
21063	土城社	Tucheng	87	58	0	0	29	-3	4	89.00%
50174	土城中央社	Tucheng Central	137	72	0	0	65	2	3	78.00%
51288	三峽社	San Hsia	95	50	0	0	45	0	4	80.00%
64817	土城山櫻社	Tucheng Sanyin, Taipei County	62	0	46	12	4	0	5	79.00%
85870	三峽北大菁英社	Sanhsia Beida Elite	45	25	17	0	3	-1	4	74.00%
新北市第七分區		小計 Sub Total	426	251	17	12	146	-2	20	
16372	基隆社	Keelung	46	26	3	0	17	1	5	76.00%
16374	基隆南區社	Keelung South	46	27	0	0	19	1	3	68.00%
16373	基隆東區社	Keelung East	64	34	3	0	27	0	4	75.17%
16375	基隆東南社	Keelung Southeast	50	38	0	0	12	1	3	83.40%
28506	基隆西北社	Keelung Northwest	61	32	0	0	29	0	4	77.00%
51281	基隆中區社	Keelung Central	48	25	0	0	23	0	4	87.00%
基隆分區		小計 Sub Total	315	182	6	0	127	3	23	
16371	宜蘭社	Ilan	86	53	0	0	33	4	4	81.39%
16359	礁溪社	Chiao-His	55	30	2	2	21	4	4	90.63%
16403	頭城社	Toucheng	28	19	9	0	0	7	4	70.00%
22168	宜蘭西區社	Ilan West	41	30	1	0	10	0	4	95.30%
27665	宜蘭東區社	Ilan East	39	22	7	2	8	0	4	91.30%
29288	宜蘭南區社	I-Lan South	57	35	0	0	22	-1	5	90.00%
宜蘭縣第一分區		小計 Sub Total	306	189	19	4	94	14	25	
16376	羅東社	Lotung	64	37	5	2	20	0	5	85.42%
16381	蘇澳社	Suao	107	74	0	0	33	1	4	95.00%
23630	羅東東區社	Lotung East	42	31	0	0	11	0	3	83.87%
27244	羅東西區社	Lotung West	89	43	16	7	23	1	4	77.26%
29382	羅東中區社	Lo-Tung Central	58	41	2	0	15	0	5	73.02%
宜蘭縣第二分區		小計 Sub Total	360	226	23	9	102	2	21	
16422	花蓮社	Hualien	63	47	0	0	16	2	4	86.40%
16411	吉安社	Chian	66	49	0	0	17	0	4	83.16%
26398	花蓮東南社	Hualien Southeast	33	24	0	0	9	2	4	82.20%
30745	花蓮新荷社	New Hualien	55	15	23	11	6	-1	4	87.50%
花蓮縣第一分區		小計 Sub Total	217	135	23	11	48	3	16	
16482	玉里社	Yuli	31	27	4	0	0	0	5	77.80%
16424	花蓮港區社	Hualien Harbour	102	55	0	0	47	1	4	76.10%
16423	花蓮中區社	Hualien Central	64	42	0	0	22	0	4	80.25%
26513	花蓮美侖山社	Hualien Mei Lung Shan	51	22	5	0	24	-1	2	80.00%
28516	花蓮華東社	Hualien Hua-Tung	47	34	0	0	13	0	4	86.03%
花蓮縣第二分區			295	180	9	0	106	0	19	
合 計 Total			4,567	2,526	481	151	1,409	23	296	0

《總監月報》 稿約

這是國際扶輪3490地區의 分享園地，
記錄扶輪，分享扶輪，誠摯邀約，
共同光耀扶輪！

特別規劃幾個單元，歡迎各位夥伴踴躍投稿

- 一、封面報導：地區大型活動之心得與照片。
- 二、地區與分區活動：各分區及各社活動報導，如每月扶輪服務、聯誼、訓練等影像，或是各社在扶輪生活中具有特別影像意義者，請投稿者附1~2張圖片（高解析），加上150字內之文章。
- 三、活動預告：總社、地區、分區、各社次月重大活動，想藉此和地區各社分享者。
- 四、各社分享：參與扶輪、實踐扶輪，經歷扶輪的心得分享。歡迎各分區及各社，邀請各領域達人，分享、紀錄、採集，不同專業在各領域的專業及生活品味，或對新進社友進行邀稿、專訪報導。

◎ 每月10日出刊，前一月底20日截止收稿。

◎ 圖文稿件：1頁約800字，提供1張圖／字數約需500字、提供2張圖／字數約需300字

◎ 露出訊息，只有圖片者，請在50字（內）說明，圖片請以jpg檔為格式、解析度1MG以上。

◎ 注意事項：

- 1. 準時出刊，逾期則延期處理，感謝您的合作。
- 2. 稿件編輯處有取捨與刪改編輯權，同一服務活動請勿重複投稿。
- 3. 稿件請註明姓名、身份（社友、寶眷或執秘）、社內稱呼、所屬扶輪社、地址、照片（請附說明）、電話，本月刊投稿恕無稿費。

來稿請寄：

《總監月報》專屬E-mail：ri3490.gov1415@gmail.com

或洽 執行編輯--總監辦事處，執行秘書 范雅雯

電話：02-8965-1889

